

Courir
à Meyrin
p. 18



Travaux à
Meyrin p. 4



Histoire
meyrinoise
p. 14



Kermesse
œcuménique 2022
p. 9

Pandax p. 23



Nouveau
souffle p. 20



Podcasts
FACM p. 28



MEYRIN ENSEMBLE

Jardin des images p. 24



AGENDA

NOVEMBRE 2022

Jusqu'au 20 novembre

LES CAHIERS DE DESSINS ANIMÉS @ JARDIN DES IMAGES

Créer sa propre fable animée, avec Claire Faj

Dès 4 ans, gratuit, sans réservation
Le Cairn-Villa du Jardin alpin me-sa-di 14h-18h en continu

Jusqu'au dimanche 26 février 2023

LE JARDIN DES IMAGES

Programme de découverte ludique des images animées dédié aux familles

Le Cairn - Villa du Jardin me-di 14h-18h
Entrée libre
meyrinculture.ch

Samedi 22 au dimanche 30 octobre

JEUX VIDÉO DÉTOURNÉS

Hyper Olympic, Pentapong et Vidéo Pong... par l'artiste Djef

Entraînement 22-29.10 14h-18h
accueil continu
Championnat 30.10 14h-18h inscription sur place, animation Djef
Maison des Compagnies
22 rue du Cardinal-Journet
Gratuit, tout public
meyrinculture.ch

Jeudi 27 octobre

THÉÂTRE D'OBJETS

Je brasse de l'air, de la Compagnie L'Insolite Mécanique

Aula des Vergers
14h/19h

forum-meyrin.ch **OPEN-JAM CBPM**

Helvetiarockt Music Lab team + DJs + guest danse et MCs
19h-19h30 B2B Helvetiarockt Music Lab Team 2022
19h30-21h Hyalae (MVP Helvetiarockt Music Lab 2021)
21h-23h Mullah (zro.21)
Undertown
Inscription lescreatives.ch/cbpm
Instagram @creativesbpm

Vendredi 28 octobre

ATELIER PARENTS-ENFANTS

Autour du spectacle
Je brasse de l'air

Enfants 9-11 ans
Forum Meyrin 10h-13h & 14h-17h (repas inclus)
Réservation 022 989 34 34

Vendredi 28 octobre au mercredi 2 novembre

MARIONNETTES

KARL, de la Compagnie Betty BoiBrut'

Salle Antoine-Verchère ve 16h, sa 11h/16h, di 30 11h/17h, me 10h
forum-meyrin.ch

Samedi 29 octobre

TENNIS DE TABLE

Match championnat LNB Messieurs

Meyrin - ZZ-Lancy II
Salle gym, école De-Livron 15h
meyrinctt.ch

Dimanche 30 octobre

ATELIER PARENTS-ENFANTS @ KARL

Autour du spectacle KARL

Enfants 5-8 ans
Salle Antoine-Verchère 14h-15h30
Réservation 022 989 34 34

Mardi 1^{er} novembre

MON BÉBÉ ET MOI

Atelier massages bébé

Chez Gilberte - la maison meyrinoise
14h-15h30
Aussi les 8, 15, 22 et 29 novembre

Mercredi 2 novembre

MARIONNETTES

KARL, de la Compagnie Betty BoiBrut'

Salle Antoine-Verchère 10h
forum-meyrin.ch

ATELIERS ENFANTS @ KARL

De 3 à 5 ans
Salle Antoine-Verchère 11h15-12h
Réservation 022 989 34 34
ou billetterie@forum-meyrin.ch

ATELIER PARENTS-ENFANTS

«Une écharpe pour deux», avec Sophie Moronval

Dès 4 ans
Bibliothèque 13h30-14h10 ou 14h20-15h
Réservation 022 989 34 74

CIRQUE

Ziguilé, de la Compagnie Très-D'Union

Aula de l'école des Vergers 19h
forum-meyrin.ch

Samedi 5 novembre

CAFÉ PHILO

Pour adultes

Bibliothèque 10h-12h
Réservation 022 989 34 74

Dimanche 6 novembre

DANSE EN FAMILLE @ JARDIN DES IMAGES

Exploration, création et improvisation

Enfants dès 2 ans, sur inscription
Le Cairn - Villa du Jardin 10h-11h30
meyrinculture.ch

Mercredi 9 novembre

ÉVEIL AU LIVRE ET AU RÉCIT

Né pour lire

De 0 à 5 ans
Bibliothèque 9h-9h45
Réservation 022 989 34 74

Mercredi 9 et samedi 12 novembre

THÉÂTRE D'OMBRES

Mange tes ronces!, de la Compagnie Moquette Production

Maison des Compagnies me 16h & sa 14h
Rue du Cardinal-Journet 22
forum-meyrin.ch

Mercredi 9 et dimanche 13 novembre

ATELIERS PARENTS-ENFANTS @ UN OcéAN D'AMOUR

De 7 à 10 ans
Aula de l'école des Boudines me 15h-17h & di 10h-12h
Réservation 022 989 34 34 ou billetterie@forum-meyrin.ch

THÉÂTRE DE PAPIER

Un océan d'amour, de la Compagnie La Salamandre

Aula de l'école des Boudines me 19h & di 17h
forum-meyrin.ch

Jeudi 10 novembre

PROCHES-AIDANTS

A tout cœur, espace d'échanges pour proches-aidants

Rencontre gratuite et sans inscription
Jardin de l'Amitié 18h-19h30
Rue des Lattes 43-45
Contact 022 782 65 11

Samedi 12 novembre

ATELIERS PARENTS-ENFANTS @ MANGE TES RONCES!

De 5 à 8 ans
Maison des Compagnies 15h30-17h
Rue du Cardinal-Journet 22
Réservation 022 989 34 34 ou billetterie@forum-meyrin.ch

Mardi 15 novembre

REPAS COMMUNAUTAIRE

Ouvert à tous

Chez Gilberte - la maison meyrinoise
12h-13h30

PAROLES DE QUARTIER

Ouvert à tous

Chez Gilberte - la maison meyrinoise
14h-15h30

Mercredi 16 novembre

LA MÉLODIE DU BONHEUR @ PETIT BLACK MOVIE

Courts-métrages d'animation, sans dialogues, 41'

Dans le cadre du Jardin des images
Entrée libre, dès 4 ans, réservation obligatoire
Le Cairn-Villa du Jardin alpin 10h, 14h30, 16h
meyrinculture.ch

Mercredi 16 novembre

35° SOUK

Vente de jouets, jeux, livres
Pour enfants dès 7 ans
Ecole De-Livron 14h-17h
ahvm.ch

Jeudi 17 novembre

CONCERT

Moderato con Brio

Aula Mairie 20h

Dimanche 20 novembre

PLACE À L'ART @ FILMARCITO

Courts-métrages d'animation, suivis d'un atelier «jeux optiques»

Dans le cadre du Jardin des images
Entrée libre, dès 4 ans, réservation obligatoire
Le Cairn-Villa du Jardin alpin 14h30
meyrinculture.ch

Mercredi 23 novembre

LA MÉLODIE DU BONHEUR @ PETIT BLACK MOVIE

Courts-métrages d'animation

Dans le cadre du Jardin des images
Entrée libre, dès 4 ans, réservation obligatoire
Le Cairn-Villa du Jardin alpin 10h, 16h
meyrinculture.ch

Mercredi 23 au samedi 26 novembre

MARCHÉ DE NOËL

4^e édition

Salle Antoine-Verchère

ahvm.ch

Samedi 26 novembre

BOURSE AUX VÊTEMENTS

Ouverture spéciale-vente
53, av. de Vaudagne 9h30-11h30
ahvm.ch

ROCK ACROBATIQUE

Compétition nationale rock acrobatique et Boogie Woogie

Organisation: Rock Dance Company
Salle Aimée-Stitelmann à Plan-les-Ouates dès 11h
rockdancecompany.ch

Samedi 26 novembre

4^e BATTLE CRÉATIVES BPM

Compétition collaborative de danse/rap/chant/performance pour femmes, personnes non binaires et personnes trans

Inscription lescreatives.ch/cbpm
ou sur place 14h-14h30
Début des préselections 15h
Organisation Festival Les Créatives / Undertown
Info sur instagram @creativesbpm
Undertown 14h-21h

Samedi 26 novembre au 26 février

ATELIER SABLE (É)MOUVANT @ JARDIN DES IMAGES

Réalisation d'images animées en stop-motion à partir de sable, de Chaitane Conversat
Goûter-vernissage sa 26 novembre
Atelier me-sa-di 14h-18h
2 à 8 ans, gratuit, sans réservation
Le Cairn-Villa du Jardin alpin
me-sa-di 14h-18h en continu

Lundi 28 novembre

CINÉ-CONFÉRENCE

Arménie - du rêve à la réalité, de Nicolas Perrot

Forum Meyrin 19h
ahvm.ch

Vendredi 2 et dimanche 4 décembre

CONCERT CHORAL

Œuvres de Mozart, Liszt, Bach, Haydn, par la Chorale des Champs-Fréchets

Chapeau et vin chaud à la sortie
Église St-Julien à Meyrin-Village
ve 20h & di 17h

Samedi 3 décembre

CONCERT DE GOSPEL

One Step

Centre paroissial œcuménique 20h
ahvm.ch

MEYRIN

ENSEMBLE

TRAVERSÉE

Il ferme les yeux, se concentre. Ses épaules légèrement voûtées, il se penche un peu, pose ses mains sur la table. Il empoigne son stylo, se met à écrire. Il sent la tension qui le guette. Tout à l'heure, il va sortir de la classe. Il y a les angles morts, les endroits du préau où on l'attend. Il le sait, il risque d'être bousculé par certains camarades. Ceux qui ont décidé d'en faire leur bouc émissaire. Pas

pour ce qu'il est, mais pour ce qu'ils ont décidé qu'il soit. Heureusement, il a son lieu secret, d'apaisement. Et ce jour-là, il y pense. Il se redresse, sort calmement de la classe.

Il ferme les yeux, se concentre. Ses épaules droites, vers l'arrière, il se penche un peu, pose ses mains sur un objet appelé gueuse. Il est tout entier à son affaire, à cet instant. Puis il s'élançait, et plonge vers les grandes profondeurs. Des dizaines d'années séparent ces deux images.

Et l'enfant bousculé dans une cour d'école est devenu grand. Alors à toutes les petites filles et tous les petits garçons heurtés, celles et ceux qui connaissent la souffrance de se sentir parfois rejetés, ces deux images sont porteuses d'un immense espoir. Quoi qu'il en soit, la vie se poursuit, et un jour, l'enfant traverse la cour, et marche vers son destin.

Je vous souhaite une bonne lecture.

*Julien Rapp
(voir aussi en page 20)*

| | |
|------------------------------------------------|----------|
| URBANISME | 2 |
| Ouvrir les regards | 2 |
| La tête, le cœur et les tripes | 3 |
| Travaux à Meyrin | 4 |
| VIE COMMUNALE | 7 |
| Marché de Noël traditionnel norvégien | 7 |
| Candidature aux mérites | 7 |
| Le Petit Escabeau | 7 |
| 41 ^e marché de Noël de l'AHVM | 8 |
| 35 ^e souk de jouets, jeux et livres | 8 |
| Don du sang | 8 |
| Chez Gilberte, la maison meyrinoise | 8 |
| La bourse aux vêtements de Meyrin | 8 |
| Kermesse œcunémique 2022 | 9 |
| Arménie, du rêve à la réalité | 9 |
| Voyage des aînés à Constance | 10 |
| Sortie à Bâle | 10 |
| Le club de midi | 10 |

| | |
|-------------------------------------------|-----------|
| ENVIRONNEMENT | 12 |
| Fresque climat | 12 |
| Travaux forestiers | 12 |
| Repair Café | 13 |
| Zoom sur la campagne GE-REPAIRE/RÉUTILISE | 13 |
| HISTOIRE MEYRINOISE | 14 |
| 1922: le maire de Meyrin destitué | 14 |
| SPORT | 17 |
| Sant'e'scalade et fête de la glace | 17 |
| Choku Miyabi Jujutsu Ryu Meyrin | 17 |
| 25 ^e Meyrin Run | 18 |
| Les valeurs de la Meyrin Run | 19 |
| NOUVEAU SOUFFLE | 20 |
| William Winram | 20 |

| | |
|------------------------------------|-----------|
| CULTURE | 23 |
| Pandax: spectacle sous chapiteau | 23 |
| Battle créative BPM #4 | 23 |
| One Step | 23 |
| APCJM, on the road again! | 24 |
| Jardin des images | 24 |
| ADMINISTRATION | 26 |
| L'ŒIL ET LA CULTURE | 28 |
| Fonds d'art contemporain de Meyrin | 28 |
| Nouvelle publication FACM | 28 |

Ouvrir les regards

Petite histoire de l'urbanisme à Meyrin dans le sillage de l'octroi du Prix Wakker, à travers le regard des responsables successifs du service de l'urbanisme meyrinois. 2^e partie, la transformation d'une cité-dortoir en héritage à préserver.



Vue du quartier des Vergers © Patrimoine suisse

L'étude directrice, un repère jusqu'à ce jour

Au début des années 1990, le besoin d'une vision d'aménagement et de directions concrètes se faisait sentir. En 1995, René Monnet, ingénieur civil dédié aux travaux, mandatait Jean-Jacques Oberson pour mener une étude générale. « Le tram arrivait à Meyrin et il fallait anticiper certains changements, explique Olivier Morand, qui lui a succédé, dirigeant le service de l'urbanisme de 2006 à 2016. Suite à cette étude, le grand giratoire du sud de la Cité a été déplacé, la ceinture a été renforcée pour absorber le trafic de transit, certaines voies ont été mises en impasse pour en extraire ce trafic, comme la rue de la Golette ou l'avenue de Vaudagne. Le centre a ainsi été 'pacifié'. Cette grosse étude, l'Etude directrice de Meyrin-Cité, qui préfigure le premier Plan directeur communal meyrinois et qui a ensuite été connue comme 'l'Etude Oberson', est restée comme un repère dans l'urbanisme genevois. »

Les Vergers

C'est également au milieu des années 1990 que le quartier des Vergers a commencé à occuper le service avec plusieurs études directrices et plans directeurs de quartier. René Monnet se rappelle : « Les agriculteurs qui maîtrisaient la terre

dans le secteur étaient tous morts, et les terrains avaient été mis en fermage. A la surprise générale, le déclassement, les études, les crédits votés n'ont fait l'objet d'aucune opposition. Le premier plan directeur misait avant tout sur de l'habitat en prolongement de la Cité, avec une grande mixité sociale pour éviter l'effet ghetto. Mais peu à peu la notion d'écoquartier, qui prenait racine un peu partout en Suisse, a également pris de l'importance aux Vergers. »

Un dynamisme très fort

« Je suis arrivé à Meyrin à un moment de grande obsolescence du patrimoine bâti et du réseau d'assainissement, et où la rénovation de la Cité et le projet d'écoquartier des Vergers demandaient beaucoup d'attention, explique Olivier Morand. Le gros du travail était à faire, c'était très stimulant. Durant cette période, le lac des Vernes a ouvert la porte à la parole du peuple, qui s'est prononcé par voie de votation contre un premier projet jugé insatisfaisant. L'administration a pu rebondir et créer un véritable projet paysager au début des années 2010. Dans cette période de pression immobilière, la Commune devait aussi se positionner quant à l'utilisation de son sol. Une solution intéressante apparaissait dans les surélévations d'immeubles, qui

L'ensemble Meyrin-Parc, réalisé entre 1960 et 1964 par les architectes Georges Addor et Louis Payot, marque le début de la construction de la cité © commune de Meyrin



permettaient de préserver le caractère de la cité-parc meyrinoise. J'ai ainsi mandaté Jean-Jacques Oberson pour un complément d'étude qui poserait les principes d'une exigence de rénovation énergétique des immeubles surélevés et de valorisation de leurs abords directs. L'étude directrice de Meyrin-Cité relative à la maîtrise des potentiels de densification sortie en 2012 a été validée comme instrument de planification, également par le Canton. A ce jour, elle fonctionne bien et inspire même d'autres communes. »

Ouvrir les regards

Pour l'ancien chef de service, « le concours European (voir notre édition précédente, ndr) puis Jean-Jacques Oberson ont inspiré, ouvert des regards sur la qualité exceptionnelle de la cité meyrinoise, non seulement au niveau du sol, traité selon l'utopie inspirée de Le Corbusier du 'sol qui appartient à tous', mais aussi au niveau de certains bâtiments de la Cité, notamment ceux conçus par les architectes Addor ou Julliard. L'Etude Oberson, qui s'inscrit dans le courant moderniste, est d'ailleurs devenue une référence en matière d'urbanisme. Mon intervention en tant que chef de service et celle de mon équipe se sont inscrites dans cette vision ouverte », explique Olivier Morand.

Nouvelle image, nouvelle identité

Pour Sébastien Blondet, coresponsable de service depuis 2018, ce regard s'ouvre aujourd'hui encore plus largement. « Ce n'est pas un hasard si le Prix Wakker distingue Meyrin à l'occasion de son année jubilaire. Il y a une volonté de mettre en valeur des communes qui ont un patrimoine moderne. A ce propos, le plan de site Meyrin-Parc, qui protège depuis 2013 le secteur entre la rue des Boudines et les avenues Sainte-Cécile, de Vaudagne, de Mategnin et de Feuillasse, a contribué à fixer l'état d'une partie de la Cité, qui a pris qualité de patrimoine dans ce processus. Meyrin a su se tailler une personnalité propre, et l'octroi du Prix Wakker retranscrit bien ce changement d'image et de visibilité au niveau du canton et du pays. Cette évolution est particulièrement marquante depuis une dizaine d'années. Je ne sais pas si dans le futur une évolution aussi importante sera encore possible. »

Enjeux et défis futurs

Aujourd'hui, le service d'urbanisme emploie seize collaborateurs. Parmi les grands défis à venir, le trafic de transit, le Cœur de Cité, la rénovation des Champs-Fréchets, l'extension urbaine en direction du secteur de Caillat, et à terme le quartier de Cointrin, mais aussi la pratique même de l'urbanisme. Pour Olivier Balsiger, également coresponsable de service depuis 2018, « tout est devenu assez complexe : on doit engager de nombreuses démarches participatives, gérer les enjeux du climat, de la construction, de l'énergie. Les relations avec le Canton restent également difficiles. Heureusement, les visions urbanistiques successives ont su rester cohérentes, et aujourd'hui encore elles poursuivent le même but : faire de Meyrin une ville où l'on vit bien. »

Ariane Hentsch

LA TÊTE, LE CŒUR ET LES TRIPES

Olivier Morand dirige l'urbanisme durant des années significatives en termes d'urbanisme à Meyrin. Celui qui a initié le plan de site de Meyrin-Parc partage ici sa vision de l'engagement dans ce domaine.

Un rêve, une ville

« C'est ma conviction que dans tout ce qu'on fait en urbanisme, on raconte une histoire. Le meilleur urbanisme est celui que l'on rêve, c'est celui qui, une fois mis en œuvre, amène un surcroît de bien-être à la société. Aux Vergers, on a supprimé les routes, proposé des parkings centralisés, une stratégie énergétique innovante. On a réussi à créer un lieu beaucoup plus organique que d'autres quartiers récents, tirés au cordeau, mais peu vivants. Les réalisations remarquables sont souvent issues de personnes qui se s'autorisent à penser autrement. Pour cette raison, des professionnels de qualité doivent s'engager pour amener une vision porteuse d'un changement bénéfique. Mais en tant que membre d'une administration publique, on doit savoir rester humble et modeste, car notre trace reste peu visible. On travaille essentiellement dans l'ombre. »

La trilogie magique

« A Meyrin, notre grande chance est de pouvoir compter sur des personnes investies dans leur travail. C'est crucial. Pour faire un bon quartier il faut mobiliser la tête, le cœur et les tripes. Il faut aussi savoir transmettre ses convictions. C'est ainsi que l'on arrive à des votes unanimes au Conseil municipal, comme avec le plan de site de Meyrin-Parc. Dans ce sens, le Prix Wakker est un hommage aux individus qui se sont investis, mobilisant toutes leurs compétences et en y laissant parfois un peu d'eux-mêmes. »

Propos recueillis par Ariane Hentsch



Les chefs successifs du service de l'urbanisme : de g. à dr. Sébastien Blondet (2018-), Olivier Balsiger (2018-), Olivier Morand (2006-2016), René Monnet (1973-2006) © Delphine Schacher

TRAVAUX À MEYRIN

Le service de l'urbanisme communique autour de ses travaux et actuels

Cœur de Cité: mise en séparatif des réseaux d'assainissement

La construction de deux collecteurs d'eaux est en cours depuis le 4 mars au cœur de la cité. Elle durera jusqu'au mois de novembre 2022. Ces travaux permettront à terme de remplacer le collecteur d'eaux mixtes existant. Ce dernier évacue actuellement les eaux mélangées de toute la zone jusqu'à la station d'épuration du Bois-de-Bay. Deux nouveaux collecteurs distincts permettront de récolter séparément les eaux usées et les eaux pluviales.

Station d'épuration ou lac des Vernes

Au terme de ce chantier de mise en séparatif, seules les eaux usées de la zone concernée seront traitées à la station d'épuration. Les eaux pluviales seront quant à elles dirigées vers le lac des Vernes, avant de s'écouler dans le nant d'Avril.

Compte tenu de la position des collecteurs, enterrés à plus de sept mètres de profondeur, et de l'exiguïté des lieux, en particulier dans le secteur situé entre le bâtiment du Forum Meyrin et celui de la mairie actuelle, des travaux spéciaux de pousse-tube sont réalisés entre le parking P2 et l'avenue de Feuillasse. Cette technique efficace et sans tranchée permet également de réduire l'ampleur du chantier et ses nuisances en surface.

Service de l'urbanisme

© Pierre Debernard, commune de Meyrin



Réaménagement du passage des Hanneçons

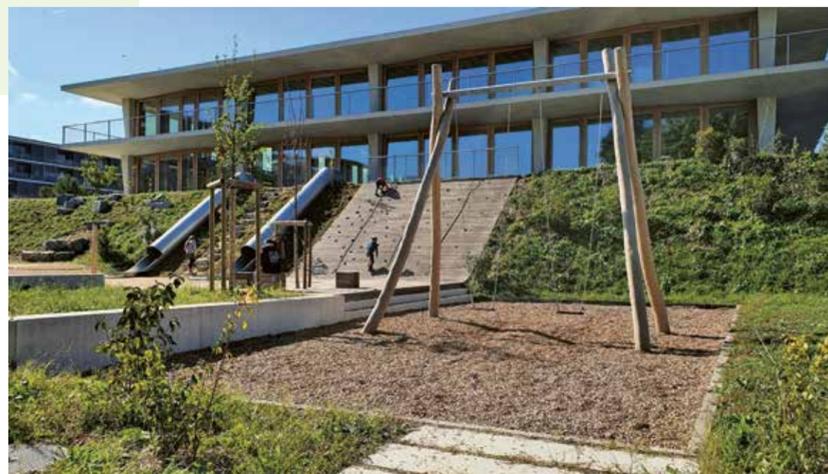
Durant le mois de juillet 2022, le cheminement situé entre l'avenue de Vaudagne et la rue des Vernes, reliant la Cité de Meyrin au quartier de Champs-Frêchet, a été reconstruit. Le pourtour de la place de jeux attenante a également été rafraîchi.

Lors de ces travaux, les balises d'éclairages publics ont été remplacées par du matériel récent et similaire à celui installé dans le quartier des Vergers. Un revêtement clair argilo-calcaire perméable et réfléchissant la chaleur a été posé au sol, afin de diminuer les îlots de chaleur dans la zone. Ce revêtement est constitué de matériaux recyclés dont le processus de fabrication est moins énergivore que celui d'un enrobé traditionnel. La nouvelle géométrie du chemin permettra à l'eau de pluie de s'évacuer dans les espaces verts environnants. Ceux-ci seront ressemés dans le courant de l'automne.

Service de l'urbanisme

Ouverture d'une nouvelle aire de jeux aux Vergers

© Eileen Baldoni, commune de Meyrin



LES MEYRINOISES ET MEYRINOIS SONT INVITÉS À DÉCOUVRIR LA NOUVELLE AIRE DE JEUX SITUÉE AU PARC DES ARBÈRES, DANS LE QUARTIER DES VERGERS.

Un nouvel espace convivial et ludique est ouvert au parc des Arbères. S'y trouvent deux toboggans et plusieurs balançoires de différentes tailles qui réjouiront petits et grands, ainsi que trois trampolines et une slackline.

Mur de grimpe et espace détente

Pour les amateurs de grimpe, un mur avec prises et cordes d'escalade est également mis à disposition. Enfin, un espace détente composé de deux tables de pique-nique et d'une fontaine à eau potable complètent cet espace.

Nouveaux arbres

Le parc des Arbères offre un maximum de surfaces végétales et de nouveaux arbres y seront plantés dans le courant de l'automne.

Service de l'urbanisme

PHARMACIE DE MEYRIN
M. A. Gallopin
Tél. 022 782 75 55
Fax. 022 785 13 86
pharmaciemeyrin@swissonline.ch
Lundi à mercredi : 8h30 - 19h00
Jeudi - vendredi : 8h30 - 19h30
Samedi : 8h30 - 18h00

PHARMACIE DE MEYRIN
Centre commercial

La grande pharmacie de quartier au cœur de la cité

Vos photos d'identité instantanées
Impression de haute qualité

CLICK!

4 photos 15.-
6 photos 20.-

Au rayon cosmétique de votre pharmacie

AMS ELECTRICITE

Installations électriques
Téléphone
Informatique
Borne de recharge
Contrôle d'installations OIBT

L'électricien de votre région à votre service depuis 20 ans !

AMS Electricité SA
107 route du Nant-d'Avril • 1217 Meyrin
022 780 15 95
info@ams-electricite.ch • www.ams-electricite.ch



Féminin - Masculin
Label Visagiste



Queloz Yvonne
Féminin Masculin Maîtrise Fédérale Label Visagiste
14, rue Virginio-Malnat 1217 Meyrin-Village
022 782 40 75 ypsilon-creation.ch

SWISSVISCOFLEX.CH
Au service de vos nuits

Prix livré débarras inclus

Large choix et livraison rapide !

Lit relax - Coffre - Sommier - Matelas - Tête de lit - Oreiller

Centre Commercial Meyrin Centre - Avenue de Feuillasse 24 - Meyrin

MANGE TES RONCES!

MOQUETTE PRODUCTION
9 & 12 NOVEMBRE

Dès 5 ans

MAISON DES COMPAGNIES MEYRIN

Théâtre Forum Meyrin
forum-meyrin.ch

Donzilia Couturière

Atelier de rebouches
Rue de la Prulay 63
1217 Meyrin
079 514 81 23

Mardi au vendredi
de 9h30 à 12h
de 14h à 18h30
Samedi de 9h à 13h

Confitures maison

Restaurant AUBERGE DE CHOULLY

Ouvert du mardi midi au dimanche midi

Rte du Crêt-de-Chouilly | 1242 Satigny
www.auberge-de-chouilly.com
Tél. 022.753.12.03

OSCAR

PLOMBIER BARONCIANI

Installations sanitaires
Dépannage
Entretien

022 782 87 80 - 079 436 74 74 - info@oscarplombier.ch

SQUASH CLUB MEYRIN

MAISONNEX

Enfants - Adolescents - Adultes

Initiation, perfectionnement, stages
Cours individuels et cours collectifs

Âges
Dès 8 ans:
Initiation squash: cours collectifs juniors
Stages multisports: stages collectifs juniors
Adultes: initiation et perfectionnement
Vacances scolaires: stages

Coût
Prix différenciés selon le type de cours

Organisation - Renseignements
Squash Club de Meyrin
Centre sportif de Maisonnex
Ch. de la Berne 5 - 1217 Meyrin
info@squash-meyrin.ch

NEW SUZUKI HYBRID

4x4 AUTOMATIQUE PRÊT POUR TOUTES LES AVENTURES

30'990 CHF 22'990 CHF 22'490 CHF 29'490 CHF

Route de Meyrin 291 - 1217 Meyrin
Tél. 022 782 16 00
www.meyrinoise.ch

OUVERT LE SAMEDI !
10h-17h

SUZUKI 0.9% FINANCEMENT

Marché de Noël traditionnel norvégien

IL AURA LIEU SAMEDI 26 NOVEMBRE AU FORUM MEYRIN.

C'est devenu une tradition meyrinoise, l'Eglise norvégienne en Suisse organise fin novembre un marché de Noël norvégien au Forum Meyrin. Une ambiance nordique assurée.



© Eglise norvégienne en suisse

En fête

La musique traditionnelle de cette fête flotte sur les stands de vente. L'odeur de gløgg (vin chaud à la nordique) fait rêver d'un Noël sous les flocons de neige. Les gens se pressent autour du stand «saumon et lutefisk» pour écouter comment préparer le «lutefisk», poisson «skrei» traité à la nordique (morue séchée puis réhydratée).

Coin bricolage

On vient pour acheter du saumon fumé, ou gravlaks, (fermenté) biscuits de Noël, quelques ingrédients incontournables pour le repas de Noël et des décorations au style scandinave. Le coin de bricolage pour les enfants et la

visite de père Noël font plaisir au plus jeunes. Bref, il y a tout ce qu'il faut pour préparer pour un vrai Noël nordique.

Maison en biscuit

A l'heure d'ouverture, les petites Meyrinoises et petits Meyrinois pourront se procurer une maison de «Hänsel et Gretel» en biscuit au gingembre, faite maison et décorée avec des bonbons. Puis, pour l'ambiance de Noël, pourquoi ne pas venir prendre un petit café ou son repas de midi au coin café?

Yvonne Thuv, Eglise norvégienne en Suisse

Candidature aux mérites

Le Conseil administratif de Meyrin se réjouit de récompenser des citoyens et citoyennes qui se sont distingués dans les domaines humanitaire, sportif, artistique, etc., en remettant une médaille frappée aux armes de la commune de Meyrin, appelée «Mérite de la commune de Meyrin».

Pourront bénéficier de l'attribution de ce mérite :

- La ou les personne(s) ayant rendu de grands services dans le domaine humanitaire
- Le ou les artiste(s) s'étant particulièrement distingué(s) dans l'exercice de son(leur) art
- La sportive ou le sportif ayant accompli une performance
- L'équipe d'un club s'étant particulièrement distinguée
- Le club ayant obtenu des résultats d'ensemble méritoires
- Le dirigeant d'une société ayant fait preuve d'un dévouement particulier
- La personne physique, la personne morale ou le groupement qui s'est particulièrement distingué pour son engagement dans la vie économique et/ou associative en relation avec la vie publique meyrinoise

Pour pouvoir obtenir le Mérite de la commune de Meyrin, les bénéficiaires devront remplir au moins une des conditions suivantes :

- Habiter le territoire de la commune de Meyrin
- Faire partie d'un club, d'une société associative, d'une entreprise commerciale, d'une institution établis à Meyrin
- Etre originaire de la commune de Meyrin

Laurent Tremblat, maire



Règlement & formulaire

A la réception de la mairie
Sur meyrin.ch/sports

Délaï de candidature
10 novembre 2022

LE PETIT ESCABEAU

Quelques heures par semaine peuvent changer la vie d'un enfant, explique l'association, qui cherche des bénévoles sur Meyrin.

Telle une petite marche qui permet de se hisser vers la réussite, Le Petit Escabeau met en lien des bénévoles et des enfants dont les parents ne parlent pas le français et qui ne peuvent pas payer de répétiteur. Née il y a cinq ans à l'initiative d'Elena Flahault-Rusconi, l'association Le Petit Escabeau s'est déployée au-delà des espérances de sa fondatrice. Grâce à un accompagnement régulier à domicile, les enfants font des progrès considérables et peuvent retrouver le plaisir d'aller à l'école, avec des devoirs faits et bien faits.

Richesse de la rencontre
Forte de son succès, l'association accompagne aujourd'hui près de 150 enfants et jeunes âgés de 3 à 23 ans, sur tout le canton de Genève.

Parents, professeurs, bénévoles et enfants : tous témoignent de l'impact qu'un tel soutien peut avoir sur le parcours scolaire. Si les bénéfices sont évidents pour l'enfant, la richesse de la rencontre entre différentes cultures profite à tous, et il s'agit bien souvent d'une formidable aventure humaine.

Demandes à Meyrin

Pour répondre à de nombreuses demandes sur la commune de Meyrin, Le Petit Escabeau recherche de nouveaux bénévoles. Si vous souhaitez donner un peu de votre temps et aider un enfant près de chez vous, n'hésitez pas à nous contacter.

Nina Strack, coordinatrice

41^e MARCHÉ DE NOËL DE L'AHVM

Le traditionnel marché de l'AHVM se tiendra du 23 au 26 novembre à la salle Antoine-Verchère.

Des artistes et artisans de la région exposent leurs créations de peinture sur bois, soie, porcelaine, gravure sur verre, objets en bois, tissu, céramique, jouets, bijoux, décorations de Noël, cartonage, bougies, et d'autres encore.

Des créations locales

L'occasion déjà de penser aux personnes à qui l'on souhaite offrir un cadeau fabriqué localement, et de participer à la tombola qui désignera tous les jours des heureux gagnants parmi les visiteurs!

AHVM



photos : domaine public
@ pxhere.com



DONNER SON SANG, C'EST SAUVER DES VIES!

Vous avez entre 18 et 60 ans, vous êtes en bonne santé et pesez plus de 50 kg. Nous avons besoin de vous.

Le centre de transfusion sanguine des HUG, en collaboration avec les Samaritains de Meyrin, vient dans votre commune. Du personnel qualifié ainsi que de la documentation sera mise à votre disposition pour répondre à toutes vos questions sur les dons de sang, de plaquettes et de moelle osseuse.

Merci pour votre geste de solidarité. Venez nombreuses, venez nombreux.

Infos

Mercredi 23 novembre
14h-20h

École Meyrin-Village
(salle de gym et buvette)

Contact

christiane.egger@samaritainsmeyrin.ch
079 936 35 86
samaritainsmeyrin.ch
transfusion-suisse.ch
dondusang.ch

Infos & horaires

Mercredi à vendredi
11h30-19h
Samedi 10h-16h30
Entrée libre

Renseignements

secrétariat AHVM
022 782 32 00
ahvm.ch

LA BOURSE AUX VÊTEMENTS DE MEYRIN

53, av. de Vaudagne
Tram 14 : arrêt «Gravière»
ou Bus 57 : arrêt
«Champs-Frêchets»

HORAIRES NOVEMBRE 2022

Jeudi 3 novembre
14h30 - 18h30
vente, enregistrement,
remboursement

Jeudis

10, 17, 24 novembre
14h30 - 17h
vente, enregistrement,
remboursement

Samedi 26 novembre
9h30 - 11h30
vente uniquement

Vêtements et chaussures
pour enfants dès 12 mois
et adultes à des prix très
raisonnables!

Renseignements

secrétariat AHVM
022 782 32 00
ahvm.ch

CHEZ GILBERTE - LA MAISON MEYRINOISE

Chez Gilberte - la maison meyrinoise est un lieu convivial où chaque habitant et chaque habitante, petits et grands, sont accueillis chaleureusement.

C'est un lieu ouvert où l'on vient sans but précis, où chacune et chacun est accueilli sans être attendu. Une permanence d'accueil et d'orientation est ouverte sur rendez-vous pour toute question sur la vie à Meyrin.

Cinq ordinateurs, une imprimante couleur dotée d'un scanner sont à disposition durant les heures d'ouverture pour toutes vos démarches informatiques.

Infos

Gilbert Centre
Rue de la Prulay 2bis
Tout au fond du couloir,
côté Jardin
botanique alpin.
lu 13h30-18h
& ma-je 8h30-12h et
13h30-17h ve fermé

LES RDV DE NOVEMBRE

Mardi 15 novembre
Repas communautaire
12h-13h30
Paroles de quartier
14h-15h30

35^e SOUK DE JOUETS, JEUX ET LIVRES

Le Souk de jouets, jeux et livres, organisé par l'AHVM fête cette année son 35^e anniversaire. Les enfants de Meyrin dès 7 ans peuvent s'inscrire au secrétariat AHVM jusqu'au 14 novembre. Le jour du Souk, chaque enfant inscrit amène une couverture ou un tapis pour y déposer ses objets à vendre. Les enfants (et leurs parents) sont priés de respecter les instructions des responsables sur place.

Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas de détérioration ou de vol des objets.

Un goûter sera offert par Meyrincentre aux enfants inscrits.

AHVM

Il aura lieu mercredi 16 novembre à l'école De-Livron ou à Meyrincentre de 14h à 17h.

Inscriptions et infos

Secrétariat AHVM
022 782 32 00
ahvm.ch

Kermesse œcuménique 2022

Illustrations
@ Openclipart



La manifestation revient samedi 5 et dimanche 6 novembre 2022 au Forum Meyrin.

«La nature a horreur du vide : la nature exige que tout espace soit rempli de quelque chose, même si ce quelque chose est incolore et inodore». Cette citation d'Aristote, nous l'appliquons à cette nouvelle édition de la Kermesse œcuménique. Sans être incolores ou inodores, nous sommes de retour dans les locaux du Forum Meyrin et comblons une absence involontaire de deux ans.

Rencontres et partage

C'est une bonne nouvelle pour nous et pour la population meyrinoise, prête chaque année à nous soutenir et à faire la fête. C'est aussi une formidable opportunité de rencontres et de partage où chacun peut apporter sa différence pour bien vivre ensemble.

Stands

N'ayez donc plus peur du vide ! Malgré les travaux aux abords du Forum, vous trouverez toujours le bon chemin pour nous rejoindre, que vous soyez à pied, en transports publics ou en voiture. De nombreux stands attendent votre visite. Notre fameux quartier des puces toujours bien achalandé, notre boutique cadeaux, le stand de fleurs, celui des confitures et bien d'autres encore.



Musique

Du rock et des rythmes d'ailleurs, la Musique municipale de Meyrin, le cirque de l'Ecole Rudolph Steiner seront des moments forts de notre animation. Venez aussi samedi soir danser aux sons d'un excellent orchestre dont les mélodies réuniront toutes les générations.

Repas

Il y aura également à manger pour tous les goûts. Cuisines de chez nous et d'ailleurs, huîtres, assiettes valaisannes ou de saumon, bar à champagne et pâtisseries sont de retour, sans oublier, au dessert, les meringues et crème de la Gruyère. Dimanche soir, dès 18h, place aux malakoffs, fameux beignets au fromage.

Pâtisseries

Le moment venu, nous aurons besoin de vos pâtisseries, délicieux canapés, gâteaux, tourtes, biscuits et tartes... dont vous avez le secret. Nos confitures «maison» seront en vente samedi matin déjà dès 9h et jusqu'à 11h à Meyrincentre.

Bénévoles

Samedi matin et dimanche soir, toute aide sera la bienvenue pour monter et démonter les stands. Nous cherchons aussi des bénévoles pour le service de table dimanche à midi.

Contact secrétariat

le matin
022 782 01 42
022 782 00 28.

Michel Duding



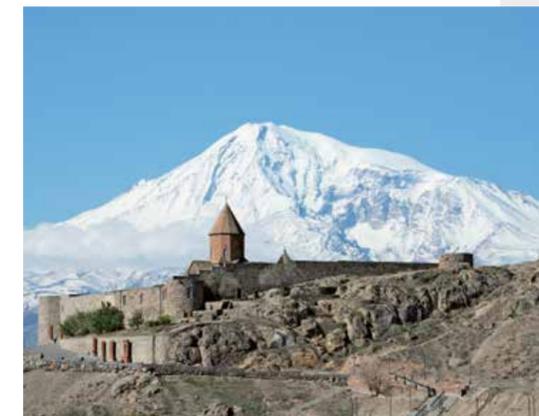
ARMÉNIE. Du rêve à la réalité.

Ciné-conférence réalisée et présentée par Nicolas Pernot.

Entre Europe et Asie, l'Arménie est formée de hauts plateaux et de volcans endormis. Au carrefour de trois empires, l'Arménie est l'un des berceaux de la Chrétienté. Son histoire multimillénaire tourmentée a contribué à forger le caractère de son peuple fort accueillant et résilient face à l'adversité de l'Histoire.

Parmi les sentiments antagonistes exprimés dans cette ciné-conférence contée en direct, les orgues basaltiques verticales et le mont Ararat, une préhistoire ayant connu l'invention du vin, la joie de vivre entrecoupée de souvenirs omniprésents des exodes massifs, les extraordinaires architectures des églises et les fêtes païennes, les femmes dans une société très patriarcale, la Route de la Soie et la gastronomie, la jeunesse et la capitale Erevan...

© Nicolas Pernot



Infos

Forum Meyrin
Lundi 28 novembre à 19h

Entrée

CHF 15 / CHF 10 AHVM,
AVS, AI, ét., chôM.
Gratuit pour enfants
accompagnés jusqu'à
12 ans

Location

Forum Meyrin
022 989 34 34
Organisation AHVM
ahvm.ch

Voyage des aînés à Constance

Les aînés se sont rendus du 21 au 25 septembre dernier sur les bords du lac de Constance. Christine Luzzatto nous fait revivre ce voyage de découvertes.



photos @ Christine Luzzatto

De très bon matin, nous sommes partis de Meyrin en direction de Saint-Gall. Après un arrêt pour le repas à Appenzell, magnifique petite bourgade, nous avons découvert la place de la Landsgemeinde, puis repris la route pour Saint-Gall, où nous avons visité la ville, la cathédrale et la bibliothèque classée monument historique.

Regard sur la préhistoire lacustre
Le deuxième jour, nous avons visité le Musée des Palafittes à Unteruhldingen, ces vestiges d'habitations préhistoriques au bord du lac de Constance. Plongée dans le monde mystérieux des paysans, pêcheurs et fondeurs de bronze de la région, depuis le Néolithique (6'000 avant J.-C.) jusqu'à l'Âge du Bronze il y a 3'000 ans. Le parcours nous a conduit depuis la rive, par des passerelles en bois, jusqu'aux maisons palafittiques reconstituées, où les aînés ont pu découvrir des mises en scène de la vie d'autrefois, avec des objets de la vie quotidienne. Ce musée est situé au cœur de la plus ancienne zone de protection de la nature de la région. Après le repas, croisière sur le lac de Constance vers Friedrichshafen pour rejoindre le musée Zeppelin, qui retrace l'histoire des dirigeables.

L'île aux fleurs
Le troisième jour, toujours sous le soleil, visite de l'île de Mainau et de son château. Joyau de la nature, Mainau est appelée l'île aux fleurs pour les nombreux arrangements qui la parsèment. Les couleurs des fleurs nous ont enchantés, sans parler des magnifiques séquoias et chênes. Après cette bouffée de nature merveilleuse, découverte de Stein am Rhein, première



bourgade récompensée par le Prix Wakker de Patrimoine suisse en 1972, notamment pour ses façades richement colorées.

Hauteurs et moteurs
L'avant-dernier jour nous a fait prendre conscience que l'automne pointait son nez puisque nous sommes montés en téléphérique au mont Pfänder sous le brouillard et la pluie, juste le temps de faire une petite photo du lac de Constance depuis le sommet et redescendre, humidifiés, en direction d'Arbon pour visiter le musée Saurer. Ce musée tenu par des bénévoles passionnés nous a fait découvrir non seulement des véhicules à moteur d'époque mais surtout les machines textiles qui ont fait la réputation des broderies saint-galloises.

Convivialité
Un beau voyage qui a permis à nos aînés de faire un saut de l'autre côté de la Suisse, de tisser des liens, échanger les expériences, apprendre à connaître l'autre. De beaux moments passés ensemble durant ce voyage.

Christine Luzzatto, responsable du service des aînés



Sortie à Bâle

Par une belle et très chaude journée, les aînés sont partis en direction de Bâle pour deux jours ensemble.

Avant le spectacle du soir, nous avons pu découvrir une belle cité avec son Hôtel de ville, sa fontaine Tinguely... Par chance en fin de journée, la température a baissé et en début de soirée, nous nous sommes rendus à pied au spectacle du Tattoo, ensemble et parade de musique militaire. De magnifiques prestations musicales, démonstration de maniement de fusils, de danse folklorique. A l'issue de deux heures de concert, nous sommes revenus à l'hôtel, heureux de ce moment partagé. Le lendemain, visite de la brasserie Feldschlossen et retour à Genève.

© La fontaine de Tinguely, Kurt Riedberger, CC BY-SA 3.0, via Wikimedia Commons



Christine Luzzatto

CHF 13.- tout compris

Le service des aînés de la Commune organise

LE CLUB DE MIDI

Réservé aux personnes du 3^e âge et isolées

INSCRIPTIONS

Ouvertes à toutes les personnes en âge AVS ou isolées habitant la Commune.

AU JARDIN DE L'AMITIE: 9h-17h
rue des Lattes 43-45
022 782 65 11

Menu du mois de novembre 2022

LA CHASSE

- Velouté à la courge
- Emincé de chevreuil au poivre vert, nouilles fraîches, garniture chasse
- Panna cotta aux marrons

Menu du mois de décembre 2022

- Choucroute garnie
- Carré de porc fumé, lard salé, saucisson fumé et viennois, pommes de terre nature, chou mijoté
- Bûche de Noël

- 2 1/2 dl. de vin ou une eau minérale et un café

RAIFFEISEN
Banque Raiffeisen
Genève Ouest-Meyrin

Prenez rendez-vous !

Tous vos services bancaires à Meyrin Centre !

Nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes vos questions financières. Prenez rendez-vous maintenant avec un-e conseiller-ère en scannant le code QR.

raiffeisen.ch/geneve-ouest-meyrin

le déménagement en douceur

BALESTRAFIC
Tél. 022 308 88 00 - www.balestrafic.ch

NOUVEAU SELF-SERVICE
SALON LAVOIR DE MEYRIN

Machine à laver
Grosse capacité avec super essorage
- pour linge traditionnelle
- couettes et couvertures avec séchoirs défroisseurs

Centre commercial de Prulay à Meyrin à côté de la pharmacie Amavita
Prulay 2 Bis - 1217 Meyrin
078 615 22 76

6h30 SERVICE 22h

meyrincentre
Au cœur de la cité, au cœur de vos envies.

40 COMMERCES
Food • Mode • Beauté • Services
6 Restaurants & snacks • Pharmacie
Parking gratuit de 550 places
atpg En tram 14 & en bus 57

MIGROS DENNER coop city
Info : www.meyrincentre.ch

FRESQUE CLIMAT



© Meyrin durable

Parce qu'il est nécessaire de bien comprendre un problème pour pouvoir y apporter des solutions et passer à l'action, la Fresque du Climat est devenue l'outil de référence pour permettre à tous les publics de s'approprier les défis du changement climatique.

Comprendre par le jeu

Ces ateliers d'intelligence collective permettent une meilleure compréhension du changement climatique par le biais d'un jeu de cartes. Lors de ces ateliers ludiques et instructifs, fondés sur les rapports du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC), des petits groupes d'une dizaine de participants créent un schéma visuel au moyen de cartes qui explicite les conséquences des activités humaines sur la nature et le climat.

Des membres de Meyrin durable ont été formés à l'animation de ces ateliers. Ils les présenteront gratuitement aux habitants de Meyrin lors de deux soirées « apéros-ateliers ».

Cécile Attardo et Mouhamedine Sall

TRAVAUX FORESTIERS SUR LA BUTTE DE RIANTBOSSON

Des travaux forestiers se dérouleront de mi-octobre à fin décembre dans les aménagements paysagers de la butte de Riantbosson, sous l'égide du service cantonal du paysage et des forêts.

Sécurisation et entretien

Ces travaux ont pour objectifs, dans une première étape, de sécuriser des infrastructures routières à proximité et, dans une deuxième étape, d'entretenir le jeune peuplement forestier couvrant une partie significative du site.

Importance paysagère

L'accent sera également mis sur l'importance paysagère et écologique de ce petit massif forestier urbain très fréquenté par le public. Les arbres les plus vigoureux et les plus stables seront favorisés.

Valorisation

Des travaux d'abattage, de façonnage et de débardage seront entrepris. Certains arbres coupés seront valorisés en « bois énergie » (pour le chauffage). Une partie du branchage sera stockée sous forme de tas favorables à la biodiversité, et l'autre découpée au sol.

ILS SE DÉROULERONT JUSQU'À FIN DÉCEMBRE 2022.

Balisage

Un balisage adapté du chantier sera mis en place, afin de garantir la sécurité du public qui se verra, ponctuellement et tout au long des travaux, interdit d'accès aux zones concernées.

Vincent Desprez, responsable du service de l'environnement

Meyrin durable propose aux Meyrinoises et Meyrinois des ateliers interactifs gratuits, les 29 et 30 novembre.

DATE DES APÉROS-ATELIERS

Mardi 29 novembre de 18h à 21h

Local de l'Association des habitants des Champs-Frêchets Promenade de Champs-Frêchets 14

Mercredi 30 novembre de 18h à 21h

Auberge communale de Meyrin Avenue de Vaudagne 13 bis

Infos & inscriptions

Info et inscription contact@meyrin-durable.ch

Fresque du Climat fresqueduclimat.org

Réparer plutôt que jeter! Les Meyrinoises et Meyrinois auront l'occasion, lors d'un Repair Café organisé le 12 novembre prochain, de faire réparer leurs objets défectueux.

Repair Café

Le Repair Café permet de réparer des objets endommagés à l'aide de spécialistes de la réparation. Ce service offre une solution efficace pour prolonger la durée de vie des objets, éviter des dépenses inutiles et lutter contre le gaspillage des ressources et l'obsolescence programmée.

Infos

Repair Café

Samedi 12 novembre 2022

Buvette de la mairie de Meyrin de 11h à 17h

Gratuit et ouvert à toutes et tous

Organisation: Fédération romande des consommateurs, avec la ville de Meyrin

Du toaster au vélo

Les objets réparables sont multiples: toaster, mixer, rasoir, brosse à dent électrique, sèche-cheveux ou encore radio, vélo, jouet, etc. Le service est gratuit - les utilisatrices et utilisateurs ne paient que les pièces remplacées. L'outillage et, dans la mesure du possible, les pièces de rechange sont mis à disposition par les réparatrices et réparateurs bénévoles, qui réparent ou encadrent celles et ceux qui souhaiteraient réparer eux-mêmes leurs objets sur place.

Marie-Pierre Zwahlen, service de l'urbanisme, des travaux publics et de l'énergie



Zoom SUR LA CAMPAGNE GE-RÉPARE ET GE-RÉUTILISE

Réutiliser plutôt qu'acheter neuf! La ville de Meyrin soutient et encourage la réparation, la location ou l'achat en seconde main d'objets du quotidien, afin de réduire leur empreinte environnementale.

La ville de Meyrin, en partenariat avec neuf autres communes genevoises, soutient l'action conjointe de la ville de Genève et de la Fédération romande des consommateurs en faveur des modes de consommation durables. Elle vise à renforcer l'économie circulaire locale, à maintenir les objets et matériaux le plus longtemps possible en circulation, et à animer le territoire.

Plateformes en ligne

Dans le but d'inciter la population à consommer de façon durable, deux plateformes accessibles en ligne mettent à disposition du public des adresses de commerces, entreprises et artisans, situés à Meyrin et sur le territoire des communes partenaires, disposant d'une arcade ouverte au public et qui réparent des objets hors garantie et de toute provenance.

On y retrouve également une liste des associations et marchés locaux réguliers et actifs dans la seconde main et la location d'objets. Habits, meubles, outils, vélos, ordinateurs ou encore sac à main et brosse à dent électrique se retrouvent ainsi sur ces deux interfaces web dédiées à la seconde vie des biens et objets.

Plus de 150 commerces

Ces plateformes comptent plus de 150 commerces, artisans et associations. Vous pourrez ainsi trouver en quelques clics une liste de professionnels et d'associations actives près de chez vous et capables de faire des miracles et surtout d'éviter de jeter trop facilement des biens ou des objets qui peuvent avoir une deuxième vie.

Marie-Pierre Zwahlen, service de l'urbanisme, des travaux publics et de l'énergie

RÉPARATIONS ET LOCATIONS

Les programmes « Réparer plutôt que jeter » et « Réutiliser plutôt qu'acheter neuf » rappelle aux consommatrices et aux consommateurs qu'il est souvent possible de réparer ou louer des objets plutôt que les acheter neufs. Chacun contribue ainsi à prolonger la durée de vie des objets du quotidien et adopte un mode de vie moins consumériste.



Infos

ge-repare.ch
ge-reutilise.ch

1922 : le maire de Meyrin destitué

François Beuret revient pour nous sur cet épisode singulier de l'histoire communale.

*meyrin.ch /
Meyrinautrefois*

En 1922, la quiétude de la vie à Meyrin, 1325 habitants, est troublée par un scandale : la destitution par le Conseil d'Etat de son maire Jacques Bourquin en raison de graves manquements dans la tenue des comptes de la commune. L'affaire connaît un retentissement national, la plupart des journaux suisses en ayant fait état. Mais Jacques Bourquin était aussi un peintre et amateur d'art qui s'est beaucoup impliqué dans la vie meyrinoise.



© Peinture de J. Bourquin représentant la chapelle protestante dont il a également dessiné les plans. Après 1911. ACM.

Etudiant doué

Né en 1885, Jacques Bourquin était le fils d'Emile Bourquin, d'origine neuchâteloise, instituteur à Meyrin et secrétaire de mairie. En 1904, Jacques Bourquin obtient un diplôme de l'école des Arts industriels de Genève dont il a suivi la classe de ciselure, dessin, modelage et exécution. Il semble avoir été un étudiant doué, puisqu'il a reçu à plusieurs reprises au cours de ses études le premier prix de la classe de ciselure, une technique de travail du métal proche de la gravure. Après avoir obtenu son diplôme, Jacques Bourquin ouvre un atelier de ciselure à la rue Calvin à Genève.

Amateur d'art

Intéressé par le domaine artistique, Jacques Bourquin est très actif à Meyrin : il est le directeur du chœur mixte L'Eglantine et fait partie en 1908 des membres fondateurs de la fanfare, dont il sera le premier président. Jacques Bourquin s'adonne aussi à l'écriture : en 1912, la pièce de théâtre en quatre actes « Le sapin », dont il est l'auteur, est jouée par les membres de l'Eglantine lors de l'une de ses soirées littéraires. Peintre, il a immortalisé son village : la ville de Meyrin possède deux de ses tableaux représentant Meyrin-Village alors que d'autres sont en mains privées. On sait également qu'il a peint en 1933 les décors de la revue « On M'eyrin...te » jouée lors de l'inauguration de la salle Antoine-Verchère.

Chapelle et monument

Dès 1906, Jacques Bourquin s'engage activement pour la création d'un lieu de culte protestant à Meyrin. Il dessine les plans de la chapelle protestante, qui est construite en 1911 au chemin du Bournaud. On lui doit aussi le Monument du centenaire du rattachement des communes de la Rive droite à Genève et à la Suisse (1916), à l'entrée de la campagne Charnaux. Au niveau cantonal, Jacques Bourquin a assuré de 1909 à 1921 la présidence de la Fédération musicale genevoise, un groupement de sociétés musicales organisant chaque année une fête de musique.

© Monument du Centenaire des communes réunies dû à J. Bourquin (croquis et gravure de la plaque), 1916. Photo ACM



Maire destitué

L'engagement de Jacques Bourquin est aussi politique, sous les couleurs du parti radical, alors majoritaire à Genève : conseiller municipal à Meyrin de 1914 à 1918, député au Grand Conseil de 1913 à 1922, président du parti radical cantonal, et maire de Meyrin dès 1918. Il occupe cette fonction depuis quatre ans lorsqu'à l'examen des comptes communaux de fin de législature par la commission du budget, les conseillers municipaux découvrent des irrégularités dans les comptes. Ils s'en réfèrent au Conseil d'Etat. Ce dernier destitue le 7 mai 1922 Jacques Bourquin de sa fonction de maire de Meyrin, celui-ci étant dans l'incapacité de justifier des sommes manquantes, avoisinant les CHF 5'000. Cette affaire lui coûte aussi son siège au Grand Conseil. Pendant presque deux ans, l'expert mandaté pour enquêter et remettre à jour la comptabilité de la Commune va de découverte en découverte : au final, ce ne sont pas moins de CHF 10'000 qui manquent. Une somme conséquente pour Meyrin dont le budget annuel est de CHF 34'000. La perte représente près du tiers du budget communal !

Un désordre extraordinaire

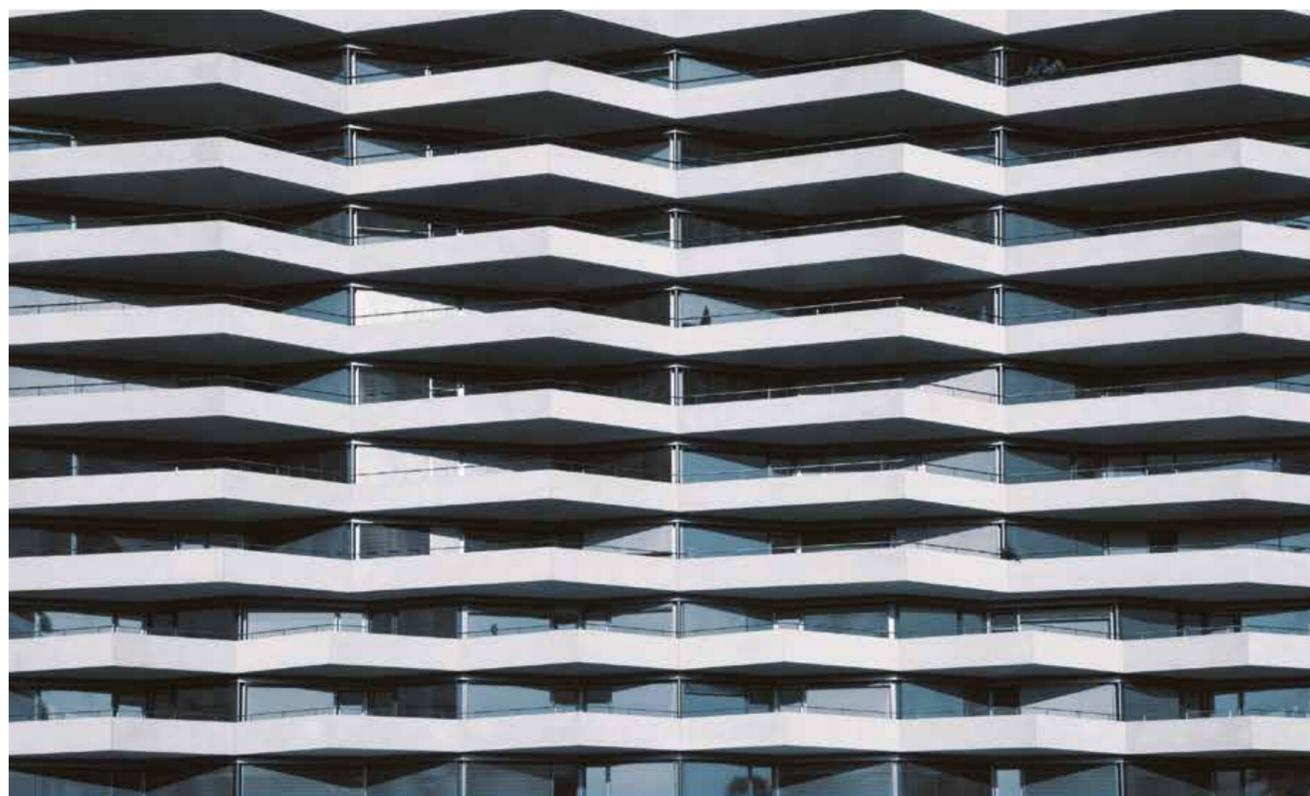
Il ressort de l'enquête que « la comptabilité est dans un désordre extraordinaire. (...) La faute initiale de M. Bourquin consiste dans le fait que dès la 2^e année de sa gestion il n'a pas tenu au courant son Conseil (le Conseil municipal) de la situation qu'avait créé à la Commune ses dépenses inconsidérées qui dépassaient largement les limites du budget qui lui avait été assigné. S'il ne l'a pas fait, c'est que le désordre dans lequel se trouvait sa comptabilité ne lui permettait plus de se rendre un compte même approximatif de l'excédent des dépenses. Il lui répugnait en outre de demander au Conseil les crédits nécessaires pour boucler son déficit. Cela aurait constitué la preuve irréfutable du gaspillage qui régnait alors à la Mairie et l'aveu de sa parfaite incompétence en matière administrative. (...) En persévérant dans cette voie il en est résulté naturellement que, pour faire face à ce dépassement, il a dû procéder à des artifices de trésorerie. » L'expert relève encore les nombreuses « notes de frais » de Jacques Bourquin.

Épilogue

En 1924, l'affaire est classée par le procureur général, Jacques Bourquin ayant remboursé les sommes manquantes, ce qui constituait pour la Commune le point essentiel. A partir de ce moment, on ne trouve plus aucune mention de M. Bourquin qui s'est probablement retiré de toutes ses activités publiques. Cette affaire explique aussi pourquoi Jacques Bourquin est le seul maire de la période 1860-1940 à ne pas avoir de rue à son nom. Les Meyrinoises et Meyrinois de l'époque gardent le souvenir d'un homme plutôt prétentieux, qui donnait une pièce d'argent à tout enfant qui le saluait d'un « Bonjour M. le Maire » en le croisant et qui avait l'habitude de faire chaque matin avec son adjoint la tournée des bistros, aux frais des tenanciers. Pour nous, son nom reste heureusement plutôt associé aux peintures qu'il nous a laissées. »

François Beuret

Sources : ACM, dossiers R.3.1 à R.3.4 ; pv du Conseil municipal



Les avantages en **commun**, la liberté pour **chacun**

— lesailes.ch



SANT'E'SCALADE ET FÊTE DE LA GLACE

ENTRAÎNEMENT À LA COURSE DE L'ESCALADE ET GLISSE SE DÉROULERONT LE DIMANCHE 6 NOVEMBRE 2022 AU CENTRE SPORTIF ET À LA PATINOIRE DES VERGERS.

Les amateurs de sports peuvent noter la date du dimanche 6 novembre dans leur agenda. Petits et grands sont attendus ce jour-là au centre sportif pour participer à deux événements organisés sous le signe de la convivialité et de la bonne humeur.

ENTRAÎNEMENT À LA COURSE

Dès 9h45, nous attendons Meyrinoises et Meyrinois baskets aux pieds, pour prendre part à l'entraînement collectif à la Course de l'Escalade. Cette année, la priorité est donnée aux plus courtes distances. Il y aura la possibilité de choisir entre trois parcours: 1'400 m (pour les enfants), 2'600 m ou 4'600 m. Afin de permettre aux plus jeunes et aux débutants de prendre part à ces entraînements, l'allure rythmée par les meneurs de course a également été ramenée à 8 km/h.

FÊTE DE LA GLACE

Cette journée festive et sportive ne s'arrête pas après l'arrivée des derniers coureurs! Dès 11h, les Meyrinoises et Meyrinois sont invités à se rendre à la patinoire des Vergers pour la traditionnelle «Fête de la Glace». Toute la journée, des initiations au patinage et au hockey leur seront proposées par le Club des patineurs de Meyrin. Le service des sports proposera également des jeux sur glace. A cette occasion, l'entrée est gratuite et la location des patins à moitié prix.

Le public est attendu nombreux à l'occasion de ces deux belles manifestations.

Nadia Vanotti, service des sports



© David Genequand

Plus d'infos

meyrin.ch/patinoire
escalade.ch/santescalade/entraînements-en-commun

CHOKU MIYABI JUJUTSU RYU MEYRIN

LE CLUB A ÉTÉ BIEN REPRÉSENTÉ AU CHAMPIONNAT DU MONDE DE KATA JUDO EN POLOGNE.

Le 14 septembre dernier s'est déroulé le championnat du monde de kata judo à Cracovie en Pologne. Le duo de compétitrices Karine Imboden et Karine Loy a brillamment représenté les couleurs de la Suisse et du club lors de cette compétition, en dépassant les 500 points dans sa catégorie. Le podium n'était pas au rendez-vous, mais l'écart de points avec les meilleurs diminue, ce qui marque une très belle progression.

Toujours aussi motivées et déterminées dans leur passion, les deux Karine ne lâchent rien. Elles continuent à s'entraîner d'arrache-pied, en vue de monter sur les plus hautes marches du podium lors des prochaines compétitions nationales et internationales. Affaire à suivre...

Ju-Jitsu Club Meyrin

Infos
ju-jitsu-meyrin.com

© Club Ju-Jitsu Meyrin



25^e Meyrin Run

Les organisateurs évoquent pour nous les points forts de l'événement, qui se déroulera les 26 et 27 novembre prochains

Pour cette nouvelle édition, l'accent a été mis sur l'accessibilité de l'événement, afin que chacune et chacun puisse fouler la piste du stade des Champs-Fréchets et ses alentours. Les personnes âgées de 4 à 99 ans pourront ainsi courir ou marcher au fil du weekend.

Samedi 26 novembre, journée familiale et entreprise

Parents-enfants

Pour sa première édition, la course « parents-enfants » a eu un réel succès l'année dernière. Elle est de retour cette année, tout en s'étoffant selon la volonté des participants. Ainsi, les enfants de 4 à 10 ans (4-6 ans en 2021) pourront courir les 1'000 m de la Baby Run (700m en 2021), accompagnés de leurs parents.

En famille

Nouveauté cette année: la Family, un parcours de 2,5 km à faire en famille avec les enfants, les parents et les grands-parents... tout le monde est bienvenu et les poussettes sont acceptées.

Les 6 à 13 ans

Les enfants de 6 à 9 ans auront l'occasion de s'amuser sur la U-Fast, parcours de 1,6 km, et ceux de 10 à 13 ans de se challenger sur la U-Furious, parcours de 2,5 km. Des formats de courses pour petits et grands afin que tout le monde puisse se faire plaisir.

Entreprises

Pour clore la journée, la Corporate propose un parcours de 4 km réservé aux entreprises. Dès trois personnes, l'occasion est belle de défier collègues et autres entreprises présentes ce jour-là. Pas besoin de courir en groupe, une moyenne sera calculée sur les trois premiers de chaque entreprise pour établir le classement. Les PME meyrinoises et régionales réunissant le plus grand nombre de participants recevront un prix spécial. Pour se préparer à cette course, l'organisation a également mis en place une offre de coaching, conçue par son coach diplômé.

Les enfants à l'honneur

Depuis cette année, un travail important a été produit afin de mettre en avant Meyrin et sa jeune population. Le comité d'organisation, les écoles primaires et les autorités meyrinoises se sont unis afin d'offrir aux enfants la possibilité de courir gratuitement et de promouvoir leur créativité artistique en dessinant l'affiche officielle de l'événement. A l'issue d'un concours dans les classes, l'affiche reproduite ci-dessous a été sélectionnée. Les organisateurs s'attendent à une augmentation substantielle du nombre de familles qui participeront à cette course, la journée du samedi leur étant consacrée.

Dimanche 27 novembre, journée adultes

Pour les plus sportifs, les courses du dimanche sont faites pour vous!

Deux formats sont proposés:

la Fast, course de 5 km et la Furious, longue de 10 km. Pour ce dernier parcours, nous reprendrons le tracé d'origine en remontant le chemin des Arbères en direction de l'avenue de Vaudagne. Ainsi, les nostalgiques et ceux qui sont friands de records pourront à nouveau se comparer à leurs anciennes marques.

Ceux qui préfèrent marcher apprécieront la Walking, qui traverse la campagne meyrinoise sur 10,4 km.

Antonella Bellaton, service communication Meyrin Run



© Meyrin Run

CONTACT ET INFOS

Course Meyrin Run
p.a. Association Les Foulées
automnales de Meyrin
Avenue de Vaudagne 13bis
1217 Meyrin

Inscriptions en ligne:
meyrinrun.ch
Informations, règlement
complet et offre de coaching
sur le site internet

INFOS

Meyrin Run

Weekend des 26 et 27 novembre 2022

Inscription ouverte sur meyrinrun.ch

Organisation: Les Foulées automnales de Meyrin

Les valeurs de la Meyrin Run

Cette année, la Meyrin Run renforce ses engagements sociaux et environnementaux à travers différentes actions.

Équipes invitées

Le comité d'organisation invite notamment deux équipes à rejoindre sa traditionnelle course. L'Equipe Défi Joëlette est composée d'un groupe d'athlètes amateurs. Son but est de permettre aux personnes en situation de handicap de participer à des courses pédestres au milieu de personnes valides. L'association FLAG21 a, quant à elle, pour objectif de faciliter l'intégration de migrants à travers des activités sportives.

Accès

Cette année, le comité choisit également de rendre l'événement totalement accessible. Il propose la Family, un format de course ouvert à toutes et tous. Il installe également des WC handicapés sur la zone de départ et d'arrivée. La Meyrin Run démontre ainsi par des actes concrets que l'ensemble de la population, sans restriction, est bienvenu en ce dernier weekend de novembre.

Réinsertion

Un nouveau partenariat a en outre été acté. L'Hospice général permettra ainsi à ses bénéficiaires de se réinsérer en intégrant les équipes de bénévoles.

Ambassadeur

Autre décision de poids, Francisco Taboada, athlète du cadre paralympique suisse et récent nouveau recordman du 800 m, a été nommé ambassadeur de cette 25^e édition. Il prépare actuellement les Jeux de Paris 2024.

Environnement

Les organisateurs et organisatrices s'engagent également pour l'environnement. La vaisselle est réutilisable et compostable et les nappes individuelles sont conçues dans une matière lavable. Elles seront donc conservées. La signalétique a également été entièrement repensée afin de servir durant plusieurs années, grâce aux choix des matériaux et à leur flexibilité. Enfin, décision importante, le plastique a été banni. Les fanions sont désormais en bois et en tissu.

Surprise

Une autre surprise de taille sera également présentée dès le 26 novembre sur le stade des Champs-Fréchets. L'Association Les Foulées automnales de Meyrin, organisatrice de la Meyrin Run, remercie la Fondation meyrinoise du Casino, sans qui cette nouvelle mise en valeur n'aurait pas été réalisable. Coureurs, marcheurs et bénévoles sont ainsi invités à venir découvrir ces nouveautés le weekend du 26 et 27 novembre prochains

Antonella Bellaton, service communication Meyrin Run



Francisco Taboada et son guide Diego Klopfenstein © coll. Francisco Taboada

WILLIAM WINRAM, L'APNÉE, KOMODO ET LE MONDE

A William Winram l'affirme d'emblée. « J'ai 58 ans, et j'ai vu des choses qui n'existent plus, qui n'existeront plus jamais. Et j'ai peur pour la génération future. » Alors il aide à connaître, il sensibilise. Lors de ses expéditions, il plonge en apnée et pose des balises sur les grands prédateurs marins. Il leur prélève également de l'ADN. Les connaît-il scientifiquement pour les protéger, l'enjeu est de taille. Et puis William photographie, et il filme. Avec ses images, il donne des conférences, aux adultes et aux enfants, dans leurs classes, pour développer leur empathie pour ces grands prédateurs, et plus largement pour l'écosystème marin. Ceci en partant du principe, explique-t-il, que l'on peut défendre ce que l'on connaît et ce que l'on aime. « Et nous vivons dans un monde interconnecté. Alors si je peux montrer ce qui se passe de l'autre côté de la planète, si les gens peuvent s'immerger un instant dans les eaux de Komodo, ils développent leur empathie et leur sens de l'importance de ce lieu. »

L'archipel mythique

Komodo. Une île mythique de l'Indonésie. Elle résonne du nom de ses plus célèbres habitants, parmi les plus vieux animaux existant sur la planète, les fameux dragons de Komodo. L'exemple n'a pas été pris au hasard. Un jour, William Winram reçoit l'appel d'une scientifique parmi les plus renommées de la planète, la docteure Andrea Marshall.

photos © William-Winram



Elle l'invite à plonger à la rencontre des raies mantas de l'archipel de Komodo, pour leur poser des balises. Il accepte immédiatement, tout en soulignant un point essentiel à ses yeux: filmer l'expédition. Et comme il souhaite que les gens s'immergent complètement dans le lieu, il propose de le faire avec des caméras de réalité virtuelle (VR).

L'équipement

Un défi particulièrement ardu. Les caméras de réalité virtuelle, dans leurs caissons étanches, pèsent 12 kilos. Elles doivent être tenues par les plongeurs au bout d'une perche de 2 mètres. Alors pour ce tournage, William et son collègue ont parfois dû renoncer à l'apnée, effectuant des aller-retour avec un scaphandre.

Première rencontre

En résulte un moyen métrage remarquable, véritable immersion au plus près de raies manta et des redoutables dragons de Komodo. « Contrairement au grand requin blanc, ce dragon vous inscrit, dès qu'il vous aperçoit, au menu de son prochain repas. » Témoins la première rencontre avec ces animaux. Alors que l'équipe s'approche, un ou deux dragons sont présents sur la plage. Puis le vent tourne, apportant au nez des habitants de Komodo l'odeur des arrivants. Et la plage se remplit instantanément d'un groupe de dragons. L'équipe du film doit reculer.

L'échappée

William Winram, en charge de la sécurité de l'expédition, l'a compris: afin d'éviter toute morsure, qui peut immédiatement se révéler mortelle, il faut approcher les dragons par mer. Ces prédateurs ayant un très bon odorat et une mauvaise vue, en plongeant sous l'eau, l'humain peut leur échapper.

La grâce

Autre point fort du film, lors de l'une des plongées, William et son partenaire cameraman Jannemann découvrent la parade amoureuse de raies mantas. Une femelle, suivie par 14 mâles, les éprouve. Très vite, elle utilise les deux cameramen comme obstacles pour épouser ses soupisants, avant de choisir l'écu. Un moment de grâce du film. Cette parade n'avait jusqu'alors jamais été filmée.

Nous avons pu rencontrer l'apnéiste plusieurs fois recordman du monde, homme engagé pour la survie de l'écosystème océanique. Son moyen métrage consacré à l'archipel de Komodo est à découvrir à Syllepse, au Jardin des Nations, jusqu'au 20 novembre.

La menace

Et puis il y a l'enjeu majeur du moyen métrage. Ces êtres, gracieux pour les uns, redoutables pour les autres, vivent dans un environnement menacé. L'équipe le comprend rapidement, les plastiques laissés dans des décharges à ciel ouvert hantent les eaux océaniques jusqu'à Komodo. Alors William décide de réorienter le film, pour sensibiliser à une problématique qui nous touche aussi, la consommation de ce plastique, dont les micro-éléments envahissent les eaux.

Le film

Un écrin rare, Syllepse, au Jardin des Nations, lieu proche du palais du même nom, accueille le film jusqu'au 20 novembre. Il y est projeté en format immersif, sur des écrans incurvés.

Les projets

William souhaite développer les projets de son association, Watermen Project. Aller partout à la rencontre des écoles, monter des expéditions avec des enfants et des adolescents, âgés de 9 à 18 ans... « Je ne cherche pas à sauver le menu, mais je suis passionné par l'idée de partager des histoires avec les gens. Ce qui m'intéresse, c'est la rencontre, la conversation. Et si cela influence la planète dans une direction positive, alors c'est important. »

L'enfance

Durant son enfance, William Winram souffre des quolibets et de la violence de camarades d'école, sans savoir pourquoi. « Ce n'est pas toi, mais tu représentes sans doute quelque chose à leurs yeux », lui glisse alors sa mère. A chaque fois qu'il doit supporter cette violence, le jeune William se dit, « ce n'est pas grave, j'irai après rejoindre l'océan. » L'étendue marine est son refuge. C'est là qu'il effectue ses premières plongées, avec son père scaphandrier. C'est là aussi que plongeant seul, en cachette, il vit sa première rencontre avec un requin tigre. Ce dernier s'enfuit au moment où William esquisse un geste brusque. Et William, intrigué et marqué par cet échange et cette réaction, décide de mieux connaître les requins. Il deviendra un ardent défenseur et ambassadeur de cet animal, victime d'un massacre d'une ampleur inédite, puisque près de cent millions de ces animaux sont tués chaque année.



Raie manta de récif (Mobula alfredi) © William Winram



Face-à-face avec un Dragon de Komodo (Varanus komodoensis) © William Winram

L'oxygène

Alors il s'inquiète aujourd'hui pour cette immense étendue marine. « Les gens n'ont souvent pas conscience de la gravité de la situation. L'océan, c'est la vie. Les scientifiques estiment que 50 à 55% de l'oxygène provient de ses eaux, grâce aux planctons, algues et bactéries. »

L'inspiration

Il est souvent confronté à l'inquiétude de ceux qu'il croise. « Est-ce que trop tard pour régler les enjeux liés au climat, et plus globalement à notre planète? » lui demandent-ils. « Non » leur répond-il, « parce que les humains se définissent par leur capacité de persévérance, de créativité, d'imagination, et d'inspiration. Il y a par contre une nécessité absolue d'agir aujourd'hui. »

Sensibiliser

Ses films, dont *Komodo, un Paradis sous Pression*, ne se basent ainsi pas sur la peur. « En terrifiant les gens, on les empêche d'agir. Au contraire, il faut les sensibiliser, leur faire découvrir ce monde, leur faire prendre conscience de sa fragilité. » Tout comme l'enfant William avait compris qu'il ne fallait pas montrer de peur, pour dérouter celles et ceux qui l'agressaient. Étudiant avec des grands maîtres d'arts martiaux, il comprend cette importance de ne pas être dans l'attaque, de préserver l'énergie pour les moments où elle est nécessaire.

Découverte

L'apnéiste William Winram est détenteur de multiples records du monde. Il s'en va en chercher un cet hiver, à 58 ans. L'an dernier, il en a glané de nouveaux. Un jour, un jeune apnéiste lui demande s'il a dû changer après 40 ans sa manière de plonger. Il sourit. « Je ne sais pas, j'ai découvert l'apnée à 41 ans. »

Transmettre

Lorsqu'il se prépare à ses records, il s'entraîne 6 à 8 heures par jour, sur terre ferme et en plongée. Il pratique intensément la méditation. Sa capacité pulmonaire est plus haute que celle d'un homme entre 25 et 31 ans. Une question d'engagement, d'investissement, d'exercices, souligne-t-il. Est-ce possible pour quelqu'un d'autre? Oui pourquoi pas, affirme-t-il. Alors il aide les autres à augmenter leur capacité respiratoire. Parmi ses clients, des athlètes professionnels ou non, des bons vivants ou des personnes traversant des difficultés.

Le voyage

Et son parcours, s'il est exemplaire, n'est pas exempt non plus de difficultés. Bien au contraire, elles l'ont forgé, explique-t-il. Une question d'attitude. On lui demande un jour ce que ses records du monde ont changé pour lui. « A vrai dire, rien » répond-il, « si ce n'est la joie d'une belle étape. Mais mes échecs, mes erreurs m'ont beaucoup appris, dans cette vie. » Car la profondeur, en William, est aussi intérieure. « Mes succès n'ont jamais été immédiats, mais je n'ai pas pour autant quitté ma démarche. Le voyage est plus important que l'objectif. » souligne-t-il. La persévérance, la confiance lui sont essentiels. En classe, un jour, un enfant lui demande si, comme lui, il s'est parfois senti mal dans sa peau. « Bien sûr. Et tu sais, elle revient parfois, cette idée. Elle grandit. Il faut alors l'observer, comme une bouée sur un fleuve. Elle passe et s'en va. » Un voyage vers soi et vers le monde

Julien Rapp

Infos

Film: Komodo, un Paradis sous Pression

(anglais, sous-titré français)

Durée: 20 min. / Tout public

Espace Syllepse, Jardin des Nations

jardin-des-nations.ch

Série nouveau souffle, des rencontres porteuses d'espoir dans un monde bousculé

VISILAB

-25%
sur les lunettes optiques
– monture et verres –

À l'achat d'une paire de lunettes optiques (monture + 2 verres correcteurs, verres progressifs inclus). Offre valable jusqu'au 26.12.2022 sur tout l'assortiment, sauf marques exclues, voir liste en magasin ou sur visilab.ch. Non cumulable avec d'autres avantages, non valable sur les services et prestations.

VERRES PROGRESSIFS INCLUS

visilab.ch

MARCHÉ DE NOËL NORVÉGIEN
Samedi 26 novembre, 10h – 15h, Forum Meyrin

Vente de décorations de Noël
Travaux artisanales
Saumon fumé
Grand choix de spécialités culinaires norvégiennes
Buvette et coin Tea-room

Sjømannskirken

PH. CARTAN

Monuments Funéraires
Plaques de Columbarium
Rénovation / Entretien de monuments
Rénovation de Fontaines
Taille de Pierre
Gravures

N'hésitez pas à me contacter, je suis à votre disposition

Avenue Sainte-Cécile 1
1217 MEYRIN
078 822 19 36 - pcartan.marbre@bluewin.ch

Devis Gratuit

LAMELLE-GLASS & STORE SA
VITRERIE - MIROITERIE - STORES

DEPANNAGE URGENCE
7/24 079 416 76 96

GE: 48, Chemin Delay - 1214 Vernier
022 782 08 88 - info@lamelle-glass.ch
Bureau - Atelier

VD: 8, Rue de la Colomnière - 1260 Nyon
022 361 20 70 - nyon@lamelle-glass.ch
Bureau - Showroom

RACHAT DE VEHICULES

VALEUR ARGUS DE VOTRE VÉHICULE*
*MAX 12 ANS ET 120'000KM

APPELLEZ-NOUS
022 782 16 00
www.meyrinoise.ch

Spectacle sous chapiteau

Pandax est à découvrir les 6, 9, 10, 13, 14, 16 et 17 décembre sous un chapiteau installé sur le parking du Centre sportif des Vergers.

Pandax pourrait être l'une des surprises du calendrier de l'Avent du Théâtre Forum Meyrin... s'il en avait un.

Cinq frères et une petite voiture

Ils sont cinq, ils sont frères et sont tous entassés dans une Fiat Panda, avec en prime l'urne funéraire de leur défunt père. Les frères s'en reviennent de la cérémonie funèbre. Soudain, c'est l'accident, la touquette avec un réverbère qui avait l'idée saugrenue de traîner par là.

Acrobaties et virtuosité

Ce froissement de tôle est l'occasion de lancer les cinq acrobates-comédiens dans une démonstration de virtuosité qui fait plaisir à voir. Entre banquine, trapèze improvisé, jongleries diverses et équilibre foudroyant, les frères devront apprendre à se connaître, car feu leur père avait fait sienne la devise de la Semeuse emblématique du Larousse, et semé les graines de sa progéniture à tout vent, ou plutôt dans les ventres de quatre mères différentes...

Humour et énergie

Le deuil, la famille, la filiation et la fraternité: drôles de thèmes pour un spectacle regorgeant d'énergie poétique, enlevé, bourré d'humour et d'une folie délicieusement contagieuse!



Trajectoires et collisions

Taillant la route, nomade, le TFM poursuit son exploration des formes contemporaines dans les arts du cirque. Avec Pandax, «tailler la route» n'a rien d'une métaphore. Il y est question de trajectoires personnelles aussi bien qu'automobiles, de collisions entre membres d'une même fratrie ou avec la tradition circassienne, de voltige à mobylette et de funérais joyeuses. Décidément, la piste aux étoiles n'est plus ce qu'elle était, mais personne ne songera à s'en plaindre.

Olivier Mottaz, Théâtre Forum Meyrin

Infos
Pandax, de Cirque La Compagnie
Théâtre Forum Meyrin nomade

Spectacle présenté sur le parking du Centre sportif des Vergers
Les 6, 9, 10, 13, 14, 16 et 17 décembre 2022
forum-meyrin.ch

Les petits plats dans les grands

L'équipe de restauration du TFM accueille les Meyrinoises et Meyrinois chaque soir, 1h30 avant la représentation, avec tartines revisitées, soupes et planchettes. Possibilité également de déguster, sur réservation, fondue ou röstis au feu de bois. Le tout sous une tente chauffée.

Réservation: billetterie@forum-meyrin.ch / 022 989 34 34

© Mélanie Jentzer



ONE STEP

Le chœur de Gospel sera en concert le 3 décembre au Centre paroissial œcuménique de Meyrin.

Infos

Samedi 3 décembre à 20h

Centre paroissial œcuménique de Meyrin

A côté du Théâtre Forum Meyrin

Entrée: CHF 25.- / CHF 20.- AHVM, AVS, AI / CHF 15.- et., chôm.

Location: Forum Meyrin 022 989 34 34
ahvm.ch

One Step est un chœur de Gospel renommé en Suisse romande depuis plus de 30 ans. Constitué d'une trentaine de choristes, il est empreint de dynamisme, de profondeur et de sensibilité dans son approche de cette musique. Il s'attache à un répertoire principalement issu de l'Urban Gospel et du Gospel contemporain. Chantant sans partition, le chœur offre une prestation auditive et visuelle dynamique, expressive, et en relation constante avec le public. Il est dirigé par deux directeurs renommés et expérimentés de la scène Gospel en France, Pascal Adoumbou et Pascal Horecka.

BATTLE CRÉATIVES BPM #4

La 4^e édition de la manifestation aura lieu le 26 novembre prochain.

Initié par le Festival Les Créatives en collaboration avec l'Undertown de Meyrin, le Battle souhaite mettre en valeur notamment les talents de filles et femmes actives dans les cultures urbaines.

Il allie mouvement (danses urbaines) et parole (rap, slam, chant, poésie, etc.) sur un beat imposé. Les participants devront défendre un univers commun à travers la création d'un binôme mouvement/parole tiré au sort à la suite des présélections le jour du battle.

Infos

Samedi 26 novembre 2022 14h-21h
A l'Undertown
Inscription sur lescreatives.ch/cbpm
Plus d'infos sur
instagram@creativesbpm

Prix

Prix pour le binôme gagnant
CHF 800 + une résidence de création + une représentation lors d'un événement en collaboration avec le projet français RappeuZ

Prix coup de cœur RappeuZ
participation à la prochaine édition de la compétition RappeuZ

APCJM ON THE ROAD AGAIN!

Contact
 Secrétariat APCJM
 022 783 02 98
 info@apcjm.ch
 apcjm.ch

L'association revient à la rencontre des Meyrinoises et Meyrinois, notamment le 5 novembre, à l'occasion de la Kermesse œcuménique.



© Francis Guerne

Fière d'être une association qui partage et promeut la culture auprès des Meyrinoises et Meyrinois, l'APCJM est très heureuse de reprendre la route pour aller à la rencontre des habitants dans le cadre des événements festifs qui ont manqué ces dernières années.

Kermesse œcuménique

Cet automne, deux dates mettront en avant le talent des élèves de l'APCJM et de leurs professeurs. Samedi 5 novembre, la Kermesse œcuménique, rendez-vous incontournable de la vie meyrinoise, sera l'occasion d'assister à un concert de musique pop-rock, ainsi qu'à un ensemble de guitares classiques. Tous deux sont organisés par nos professeurs et animés par leurs élèves. L'occasion de découvrir l'expérience de jouer sur scène face à un public.

Fête de Noël de l'APCJM

Samedi 17 décembre, le retour de la Fête de Noël de l'APCJM à la salle Antoine-Verchère permettra aussi de découvrir la palette variée des activités de l'association, entre musique classique et contemporaine, théâtre, danse et arts plastiques. L'occasion sera belle de fêter Noël en musique et encourager nos élèves.

45 ans de l'association

Grâce au soutien du public et à celui de la Commune, l'APCJM fêtera en 2023 ses 45 ans. Merci, et rendez-vous l'année prochaine pour de plus nombreux événements festifs autour de cet anniversaire.

Laure Dardel

PROCHAINS RENDEZ-VOUS

Samedi 5 novembre
 Concert musique Pop/Rock
 à la Kermesse œcuménique
Samedi 17 décembre
 Fête de Noël à la salle
 Antoine-Verchère

JARDIN DES IMAGES

Le Jardin des images
 Jusqu'au 26 février 2023
 Projections sur inscription :
 meyrinculture.ch
 Cairn-Villa du Jardin
 botanique alpin

Des films animés du monde à découvrir le 23 septembre.

Le Petit Black Movie propose, sous le titre La mélodie du bonheur, une sélection de courts-métrages de France, Israël, Russie, Slovénie et Tchéquie à l'attention des petites et des petits habitants de Meyrin. De l'éveil matinal sur fond de poésie à la persévérance sans faille d'un troubadour pour ressusciter son instrument, des chants entraînants des randonneurs et des babouchkas au swing avec une plante carnivore, le monde de l'animation est un vaste terrain de jeu pour les mélomanes en tout genre.

Jouer, créer

Au Jardin des Images, petits et grands sont invités à jouer, créer, partager, dans un espace repensé pour être confortable, convivial et chaleureux, disposé au plaisir de la transmission. Danse, arts plastiques, cinéma d'animation ou docu-fiction, les disciplines se croisent à l'envi pour éveiller les sens autant que la curiosité, autant de propositions pour explorer les images et leur faculté à s'animer.

Maribel Sanchez, pour le service de la culture

© Petit Black Movie



Infos pratiques

La mélodie du bonheur
 Mercredi 23 novembre à 10h et 16h
 (NB. La projection du 16 novembre est complète)

Votre partenaire en santé sécurité au travail et ergonomie



Formations certifiantes
 (préparation au Brevet fédéral STPS, diplôme de chargé de sécurité, assistant de sécurité)

Solution type certifiée
 pour répondre à la Directive MSST

Prestations et formations spécifiques
 (concept télétravail, personne de confiance, risques psychosociaux, premiers secours, extincteurs)



F4S SA - Rue de Saint-Jean 26, 1203 Genève - Tél. 022 345 24 04 - info@f4s.ch - www.f4s.ch



Vous voulez partir utile ?

OSEZ LE VOYAGE SCIENTIFIQUE !

Camps et expéditions de sciences participatives au service des objectifs du développement durable
 Enfants, ados, adultes, familles, groupes, classes

- Expéditions et séjours solidaires
- Formations et stages
- Projets de recherche accessibles à tous
- Immersion en pleine nature

Europe, Amériques, Asie centrale, Asie du Sud-Est, Afrique, Océanie, Moyen-Orient...

Objectif Sciences International 30 ans

www.voyages-scientifiques.com
 info@vacances-scientifiques.com

+33 01 85 08 36 30 +41 022 519 04 40 +33 02 318 35 65

Projets scientifiques adaptés pour tous, enfants, ados, adultes, professionnels et scolaires
 Départs toute l'année

Association à but non lucratif reconnue d'intérêt général - Statut consultatif auprès des Nations Unies



Route de Meyrin 291
 1217 Meyrin
 Tél. 022 782 16 00

www.meyrinoise.ch

OUVERT LE SAMEDI !
 10h-17h

Notre gamme avec motorisations à haut rendement énergétique et garantie d'usine unique de 7 ans.
 Découvrez notre gamme électrique sur kia.ch

Les modèles Kia hybrides



Maintenant avec prime hybride de CHF 2'500.-

Les véhicules électriques de Kia: une expérience électrisante. Il est des choses que l'on doit expérimenter soi-même. Découvrez le modèle Kia qui vous convient le mieux! Fixez aujourd'hui même un rendez-vous pour une course d'essai!

Hybride New Rio, New Stonic, Ceed, Ceed SW, XCeed, Sportage
Hybride Niro HEV, New Sorento HEV, Sportage HEV
Plug-in Hybride Ceed SW PHEV, XCeed PHEV, Niro PHEV, Optima PHEV
Électrique e-Soul, e-Niro, EV6

MAIRIE DE MEYRIN

022 782 82 82
meyrin@meyrin.ch | meyrin.ch
rue des Boudines 2

Horaires de réception
lu-ve 8h-12h & 13h30-17h

AÎNÉS

022 782 82 82
meyrin.ch/fr/aines-o
lu-ve 8h-12h & 13h30-17h

JARDIN DE L'AMITIÉ

022 782 65 11
rue des Lattes 43
local des aînés
lu-ve 9h-17h, weekend fermé
accès au cyber espace, sur rdv

ARCHIVES COMMUNALES

022 989 34 79
meyrin.ch/fr/archives-communales
sur rdv

BIBLIOTHÈQUE FORUM MEYRIN

022 989 34 70
meyrin.ch/bibliotheque
place des Cinq-Continents 1
prêt adultes 022 989 34 74
prêt jeunes 022 989 34 75

Horaires septembre 2022
ma 10h-12h et 16h-20h
me 10h-12h et 14h-20h
je-ve 10h-12h et 16h-20h
sa 10h-17h
di-lu fermeture hebdomadaire

Salles de travail accessibles pendant ces horaires.

CULTURE

022 989 16 69
meyrinculture.ch
culture@meyrin.ch

DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET EMPLOI

022 989 16 40
meyrin.ch/fr/developpement-social-et-emploi

PERMANENCE SOCIALE

022 989 35 25
conseil et orientation, sans rdv ma 9h-12h
actuellement uniquement par téléphone

ANTENNE JURIDIQUE

rdv proposé après passage à la permanence
sociale, gratuit une fois/an

ANTENNE OBJECTIF EMPLOI

022 785 34 79
avenue de Vaudagne 3
accueil sans rdv
lu 13h30-17h & ve 8h30-12h
accueil téléphonique + sur rdv
lu 13h30-17h & ma-ve 8h30-12h
trucs et astuces pour la recherche d'emploi
sur inscription

CHEZ GILBERTE – LA MAISON MEYRINOISE

022 782 55 43
Gilbert centre – rue de la Prulay 2bis
Tout au fond du couloir,
côté Jardin botanique alpin

Accueil
lu 13h30-18h, ma 8h30-17h
me-je 8h30-12h et 13h30-17h, ve fermé

Permanence d'orientation, Sur rendez-vous

Espace informatique
lu 13h30-18h, ma, me, je 9h30-12h et 13h30-17h

La Marelle
lu 14h-17h, me 8h45-11h45
fermée durant les vacances scolaires

RESTAURANTS SCOLAIRES

022 989 16 36
lu-ve au repas de midi
prix des repas CHF 7 (CHF 5.50 sous conditions)
garde non incluse

Répondeurs des restaurants scolaires

Bellavista _____ 079 909 51 79
Boudines _____ 079 909 51 80
Champs-Fréchets _____ 079 909 51 81
Cointrin _____ 079 909 51 82
Golette/Corzon _____ 079 909 51 83
Livron _____ 079 909 51 84
Meyrin-Village _____ 079 909 51 85
Meyrin-Monthoux _____ 079 909 51 86
Vergers _____ 079 457 30 43

ENVIRONNEMENT

022 989 17 77
meyrin.ch/fr/environnement

CENTRE DE VOIRIE ET HORTICOLE

022 989 16 69
meyrin.ch/fr/vie-pratique/
valorisation-des-dechets
avenue de J.-D.-Maillard 6
lu-ve 7h30-12h & 13h-16h30
objets ménagers volumineux **0800 21 21 21**

ÉTAT CIVIL

022 782 82 82
meyrin.ch/fr/etat-civil

PETITE ENFANCE

022 782 21 21
meyrin.ch/petite-enfance
renseignements, conseils et inscriptions aux
listes d'attente des espaces de vie enfantine et
accueil familial de jour lu-ve 8h-12h

LA MARELLE

022 782 55 43
Chez Gilberte, la maison meyrinoise
Gilbert centre – rue de la Prulay 2bis
tout au fond du couloir, côté Jardin
botanique alpin
lieu de rencontre « parents-enfants »
lu 14h-17h, me 8h45-11h45
fermée durant les vacances scolaires

SÉCURITÉ MUNICIPALE

022 989 16 00
meyrin.ch/securite-municipale
police.municipale@meyrin.ch

Numéros d'appel

- service du feu **022 782 82 82**
- protection civile **022 989 16 96**
- patrouille en service **0800 1217 17**
- contrôleurs du stationnement **022 989 16 49**

SPORTS

022 782 82 82
sports@meyrin.ch – meyrin.ch/sports

INSTALLATIONS SPORTIVES

meyrin.ch/fr/sports/installations-sportives

CENTRE SPORTIF DE MAISONNEX

022 782 91 31
cs.maisonnex@meyrin.ch
chemin de la Berne, face entrée CERN

11 courts de tennis (7 ext. / 4 int.)
4 courts de squash
18 pistes de minigolf

TENNIS ANNUEL 7h-22h

SQUASH du 1^{er} octobre 2022 au 31 mars 2023,
7h15-22h15

MINIGOLF 9h-18h (selon météo)

COURSE À PIED, accès à un casier et aux douches

Renseignements / cours privés / cours collectifs :
meyrin.ch/maisonnex

BOULODROME DES ARBÈRES

chemin des Ouchettes 18

Intérieur: 12 terrains pétanque,
2 terrains de longue

Extérieur: 10 terrains de pétanque
accès libre pour les habitants meyrinois

PISCINE DE LIVRON

022 782 81 83

Rue De-Livron 2

Horaires

| | | |
|-------------------|-------------|-----------|
| lundi | 11h30-13h30 | 16h-20h30 |
| mardi | 7h30-13h30 | 16h-21h30 |
| mercredi | 7h30-20h30 | |
| jeudi et vendredi | 11h30-13h30 | 16h-20h30 |
| samedi | 12h-17h | |
| dimanche | 9h-17h | |

Avis aux non-nageurs, le mardi de 16h à 21h30 et le jeudi de 11h30 à 13h30, la profondeur du bassin est ramenée à 1,20m
SPECIAL ENFANTS, le samedi de 14h à 17h, jeux flottants et
profondeur du bassin 1,20m.

PATINOIRE DES VERGERS

022 782 13 00
Avenue Louis-Rendu 7-9

Horaires jusqu'au 5 novembre (intérieur)

| | |
|-----------------------|-------------|
| lundi et mardi | 10h-16h |
| mercredi | 12h-16h |
| jeudi et vendredi | 10h-16h |
| vendredi, soirée | 20h30-22h30 |
| samedi | 12h30-16h30 |
| dimanche hockey libre | 11h-12h15** |
| dimanche | 12h30-16h30 |

DÈS LE 7 NOVEMBRE, OUVERTURE PATINOIRE EXTÉRIEURE

Horaires dès le 7 novembre (extérieur)

| | | |
|----------|-----------------|----------------|
| | Patinage libre* | Hockey libre** |
| lundi | 10h-16h45 | 13h45-15h15 |
| mardi | 10h-17h30 | 13h45-15h15 |
| mercredi | 9h-18h | |
| jeudi | 10h-17h30 | 13h45-15h15 |
| vendredi | 10h-18h | 13h45-15h15 |
| soirée | 20h-22h30 | |
| samedi | 12h30-17h30 | 14h30-16h |
| dimanche | 11h-20h30 | 14h15-16h15 |

* Selon la météo et l'utilisation de la glace par les clubs,
le public est dirigé sur la patinoire extérieure ou intérieure
** Pour la pratique du hockey libre, le port du casque et des
gants est obligatoire

RENSEIGNEMENTS

Mairie de Meyrin
Rue des Boudines 2 – Tél. 022 782 82 82
meyrin.ch/sports – sports@meyrin.ch

INSTALLATIONS EN ACCÈS LIBRE

STADE D'ATHLÉTISME DES CHAMPS-FRÉCHETS

rue des Lattes 71
anneau de 300m, football, basketball,
volleyball, badminton
Éclairé jusqu'à 21h

ESPACE URBAIN DE MUSCULATION ET DE DÉTENTE STREET WORKOUT
angle av. de Vaudagne/rue de la Prulay
ouvert 8h-21h

PARCOURS MESURÉS

départ rue des Lattes 71
3 parcours à choix: 3,4 km, 5,7 km ou 8,3 km
départ possible depuis le Centre sportif de
Maisonnex pour le parcours de 8,3 km

En raison d'un chantier sur le site du CERN,
le tracé des parcours mesurés est modifié sur
le tronçon du chemin de la Berne, à proximité
du complexe sportif de Maisonnex.
Veuillez suivre la signalisation en place.

PARCOURS DE SPORT URBAIN

À suivre sur l'application «JOOKS»
Départ devant l'entrée de la mairie.
Les plans des 3 parcours mesurés se trouvent
également dans cette application.

TERRAINS DE PÉTANQUE (PLEIN AIR)

Angle avenue de Vaudagne et rue de
la Campagne-Charnaux
Promenade des Ailes à Cointrin

HOBBYLAND – TERRAIN MULTI-ACTIVITÉS, MINI-FOOT, BASKET
Promenade de Corzon
(tram 14, arrêt «Vaudagne»)
Ecole des Boudines (à proximité de la place
Mico couliers)

PRESTATIONS CANTONALES

CENTRE D'ACTION SOCIALE (CAS)

022 420 65 30
rue des Vernes 20
une prestation de l'Hospice général
lu & me-ve 8h30-12h, lu-ve 13h30-16h30

CITÉ DES MÉTIERS DU GRAND GENÈVE

Centre associé de Meyrin
022 388 47 01
centreassociecdm-meyrin@etat.ge.ch
Gilbert-Centre, rue de la Prulay 2 bis
lu-ve 13h-17h

OFFICE MÉDICO-PÉDAGOGIQUE

022 388 26 88
rue des Lattes 21B
lu-ve 8h-12h & 13h30-17h30
(yc vacances scolaires)

IMAD

Institution genevoise de maintien à domicile
022 420 30 34
rue des Vernes 14

022 420 30 64

rue de la Prulay 2bis
interventions à domicile lu-di 8h-20h
aide à domicile lu-ve 8h-17h
consultation santé maternelle et infantile,
garderie EVE Cité-Parc, rue des Boudines 8
sans rdv ma 14h-17h
soins ambulatoires sur rdv **022 420 20 00**
hors ouverture, appels déviés vers ligne d'accueil

LE JOURNAL DE MEYRIN

éditeur
Conseil administratif
de Meyrin
Rue des Boudines 2
1217 Meyrin
022 782 82 82
meyrin.ch/fr/publications

rédacteur responsable
Julien Rapp

rédatrice & secrétaire de rédaction
Ariane Hentsch

comité de rédaction
Laurent Baldacci
Pierre Boccard
Rosmarie Gremaud
Daniel Kohler
Laurent Tremblat
Esther Um
(Marco Gaetanino et Placide
Iswala, suppléants)

régie d'annonce
HP media
022 786 70 00

conception & réalisation
Spirale communication
visuelle et espace graphique,
l-artichaut

imprimeur
Chapuis
tirage: 12'800
exemplaires imprimés
sur du papier certifié

Pour vos remarques ou questions:

groupe consultatif
Laurent Baldacci
Didier Bays
Danièle Demmou
Dounia Demmou
gcmeyrin@gmail.com

PRESTATIONS PRIVÉES

ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES DE MEYRIN

022 420 30 51
rue des Vernes 14
accompagnement de personnes en difficulté
permanence téléphonique: lu & je 9h30-11h

ASSOCIATION LE CEFAM

022 777 77 07
cefam@bluewin.ch | cefam.ch
promenade des Champs-Fréchets 15
accueil et intégration: centre de rencontre et
de formation pour femmes migrantes et leurs
enfants d'âge préscolaire habitant Meyrin

EMS DE MEYRIN

ems-jurapierredelafee.ch
RÉSIDENCE PIERRE DE LA FÉE
022 787 65 65
chemin de l'Avanchet 28A
1216 Cointrin

RÉSIDENCE JURA

022 780 19 19
avenue J.-D.-Maillard 7
1217 Meyrin

JARDIN ROBINSON DE MEYRIN

022 782 67 85
jr.meyrin@fase.ch | jrmeyrin.ch
au-dessus du lac des Vernes
accueil libre pour enfants de 6 à 12 ans
lu-ma & je-ve 16h-18h / me & sa 10h-18h
vacances scolaires lu-ve 10h-18h
Repas me & sa, vacances
(inscription avant 10h30)

MAISON VAUDAGNE

022 719 08 00
cl.vaudagne@fase.ch | maisonvaudagne.ch
rue Virginio-Malnati 7
accueil enfants dès 4 ans et ados
horaires: voir site web
permanence tél. lu-ve 14h-17h45

SAGES-FEMMES DU BAOBAB

Eplanade des Récréations 20
sages-femmes.baobab@ik.me
Accueil gratuit et sans rendez-vous pour toute
la famille, avant et/ou après la naissance de
bébé. Jeudi 14h-17h (sauf jours fériés)

NUMÉROS D'URGENCE

Police Meyrin _____ **0800 1217 17**
Gendarmerie _____ **117**
Pompiers _____ **118**
Urgences santé _____ **144**
Urgences toxicologiques _____ **145**
Main tendue _____ **143**
Ligne d'écoute pour enfants et jeunes _____ **147**
Plateforme de solidarité _____ **022 782 23 23**

FONDS D'ART CONTEMPORAIN DE MEYRIN



Ponton zig-zag Delphine Renaud © Raphaëlle Müller

Le Fonds initie une série de podcasts pour découvrir les œuvres installées à Meyrin.

A Meyrin, une cinquantaine d'œuvres d'art embellissent l'espace public. Un véritable « musée à ciel ouvert ». Des podcasts présentent désormais quelques-unes de ces œuvres surprenantes à travers la parole de celles et ceux qui les font vivre. Les usagères et usagers des œuvres nous racontent comment elles s'inscrivent dans leur quotidien, comment elles modifient leur rapport à l'espace, et peut-être même embellissent Meyrin.

L'Enfance du Pli

Le premier épisode nous emmène vers l'école des Boudines, où l'im-mense sculpture de l'artiste français Gilles Brusset est couchée au sol. Utilisée comme cours de récréation par les élèves, c'est un terrain propice à l'imagination des enfants qui l'arpentent en courant, roulant, sautant... L'œuvre est visible en tout temps. Dans le podcast, les habitantes et habitants qui peuvent l'observer depuis les côtés se délectent du paysage et apportent leur point de vue sur cette œuvre insolite.

Point d'interrogation

Le deuxième épisode est consacré à une œuvre sise au Jardin des disparus à la Golette. Le Point d'interrogation, œuvre d'Anne Blanchet, marque par son signe reconnaissable ce lieu de mémoire en l'honneur des personnes disparues. Les adolescents du cycle de la Golette voisin, mais aussi les membres de l'association du Jardin, partagent dans le podcast leurs témoignages sur le sens et l'importance de cette œuvre. Une cohabitation surprenante qui révèle le multiculturalisme meyrinois.

Zig-Zag et Paravent

Le troisième épisode nous embarque au lac des Vernes entre chants d'oiseaux et bruits d'avion. Les ouvrages artistiques de Delphine Renaud, Zig-Zag et Paravent, intégrés à l'espace naturel, sont appréhendés et décrits par celles et ceux qui les fréquentent régulièrement. Amatrice photographe, dessinatrice, contemplateur et enfants nous parlent de ces espaces comme des bulles de respiration où il fait bon se ressourcer. Ils questionnent également notre rapport à la nature.

Camille Abele, responsable du FACM



Infos

meyrin-un-musee-a-ciel-ouvert-paroles-meyrinoises/88
Disponible également sur meyrin.ch/facm

Vue de l'ensemble du pli, Gilles Brusset © PY Brunaud

Une nouvelle publication dans la collection du FACM

Une brochure a été publiée à l'occasion du vernissage de l'œuvre sonore Résonance de Guillaume Arlaud pour les équipements publics des Vergers. Cette œuvre est la dernière commande artistique en date du Fonds d'art contemporain de Meyrin. Ce nouvel ouvrage décrit par l'image le déroulement du projet jusqu'à sa réalisation. Il contient également des textes d'Hélène Vivenot, architecte responsable de projet pour le service de l'urbanisme, des travaux et de l'énergie de la ville de Meyrin, de Marc Widmann, architecte du complexe scolaire, et de Claude-Hubert Tatot, critique d'art et membre de la commission du FACM.



Camille Abele

Infos

A découvrir sur meyrin.ch/facm, onglet « Réalisations récentes »
En version papier sur demande à culture@meyrin.ch